Ն. 2797

1894 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 15 ԲԻՆՃՇԷՆԹԻՀ — 1311 ՌԷՊԻԼ ԷՎՎԷԼ 27 — ՕՆՈՒՆՃԸ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐ

ՃԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԳՊՈՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 պլեթ	6 պլեթ	3 պլեթ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	»

Մէկ հատիկը 20 դրուշառ

(صاحب امتياز: جيوه لكيان)

ԵՐԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինի, Շնի վէ Յինի սահիքէ ղր. 5
Կանխիւ սահիքէ 11ի 10բ. հա. » 3
Գիւղատը նամիկայա տարի պէնտէր ղեռանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտաէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Գապը Ագի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ՃԻՎԷՏԷԿԵԱՆ մաթպասանտա տրը։ Գեաֆֆէի մէվատա հագդընտա կազէթանըն սահիպ վէ Մէտիրը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷՏԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Զին վէ Ճաքոն մէմալիքի պէյնինտէ զուհուր իտէն մունարէպէնին Գօրէա արաղիսի մէսէլէսինտէն նէյլէթ իթիպարի եվվէլճէ պէրթաֆոիլ պէյան օլընմըշտիր։

Ճաքոնլըլար՝ աէնիգ վէ գարատան Զինլիլէրէ զալէպէ իթիքլէրի արրատա, արկէր թարաֆտան Գօրէանընն սէմուրը իտարէ վէ տալիւէսինճէ իճրա օլունաճագ իսլանթլա մէյդուլ օլարագ, Զինլիլեր աէյրինտէ մունարէպէ ալչրմասը ազալինտէ, Ճաքոնիա իմբէրաթօրընն Սէուլտա մուգիմ սէկիրի՝ իճրա օլընաճագ պագը իսլանթա տարի Գօրէա հաքիմինէ պիր լայինա թագիմ իթմիշ, վէ պու լայինա՝ իմբէրաթորը միւշարէյէ թարաֆընտան մագնարը թասլիպ օլմըշ տրը։

Իրա օլընաճագ իսլանթը գարարլաշարրմագ իւզրէ, Գօրէա հաքիմինին բէտէրի թայ-վա-ֆօճէնին թանթը ըհյասէթինէ 17 ազատան միւրէգքէպ պիր գօմիսիօն թէշէգքիլ խոուզ, մէգքիւր գօմիսիօն Ճաքոնիա գավանինին ցէնտիրինէ բէնպէր իթթիխազ իտէնէ գալ։ Իպթիտաբ օլընան մուամէլէթա մուգատաէմա օլարագ, եվվէլճա էվրօբա ուսուլի իւզրէ պիր հէյէթը վիգէլա թէշքիլ օլընմըշ տրը։

Իսլանթ գօմիսիօնը՝ էտարէթի մէն իթմէքլէ պէրաբարէ, Գօրէա իլէ անանամէ ազա իթմիշ օլան տէվլէթլէր նէգտինէ սէֆիրլեր կէօնտէրիլմէսինէ գարար վէրմիշ, վէ պու սուրէթլէ Գօրէանընն իսթեղալիէթը քամիլեսի թէէրա օլունմուշ տրը։

Սէուլտէն Ֆուզան վէ Սէուլտէն Շեմուլբօյա գատար իւր ըմէնտիքէրխաթը թէմտիա վէ ինչասը իշին պիր իսթիզրազ ազագը զընճընտա թանզիմ օլընան լայինա՝ Գօրէա եէնի հէյէթը վիգէլասընճա տէրճասթը թէտրիգ պուլընմագա ամիշ։

—

Մուհարէպէտէ մէճրուհ օլանլարա իպրազը մուավէնէթ օլունմագ իւզրէ թէշէգքիլ իտէն Սալիպը Անմը (Կարմիր Խաչ) ճէմիյէթինին Ճաքոնիատաքի չիւպէսինին ֆախրի բիրմասէթի, իմբէրաթորիպանընն էօհտէսինտէ պուլընտաղը ճիհէթլի, միւշարէյէյտ կէրէք Ճաքոնիա վէ կէրէք Զին էսիրէրինին մէճրուհլարը իշին տարկը վէ թիֆիդ իմալ վէ ինզար իտէրէք, տարը Ճաքոնիա գատընլարընա նիմունէթի իմթիսալ օլմուշ տրը։

Հանքին վալիսի՝ աթ վէ պէկիրէրին միհրիմմաթը հարպիյէտէն մատտուտ օլարընը պէյանլա Ճաքոնիայա պէկիր իսրաճ վէ իրսալինի մէն իթմիշ տրը։

Ճանկայտա պուլընան էճնէպի գոնսոլոսլարընա թէպլիղ օլընան մունարէբաթտա, Ճանկայ լիմանընընն պիթարաֆ ատտա օլունտաղը պիլտիրիլմիշ տրը։ Զինգանկ չէհրինտէ եերէլէշմիշ օլան Ճաքոնիալըլար՝ էհալիի մահալլիյէտէն կէօրմէքլէրի մուամէլէի զալիմանէ իւզրինէ օրատա տուրամայրպ Ճանկայա կիթմիշլեր տրը։

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

Էնգարէ վիլայէթինտէ միւխթէլիֆ մահալլերտէ 83 միթէնէվվի մատէն զուհուր իթմիշ, վէ պու հալէ նագարէն տահա բէք չօգ մատէն պուլընմասը գավիէն մէյհուզ պուլընմիշ օլարընընտան, զունլարընն իշլէտիմէսի եիւգիւնտէն տէվլէթճէ իսթիֆատ իտիլմէք իւզրէ, վիլայէթը միշարլէյէյհայա՝ ֆիւնունը մատէնիյէտէ միւգթէտիր պիր միւհէտիս կէօնտէրիլէրէք իճրաի թահզիգաթը մանասսէ օլունմասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ շերէֆուտուր պուլրըլարզը իշիտիմիշտիր։

—Նաֆիա նէզարէթի ֆէնն միւշավիրի Մ. կալանընն մուգավէլէնամէսի միւտաէթի ախիրէն իթթամ պուլմագլա, իքի սէնէ միւտաէթ տահա իսթիխտամ օլընմագ իւզրէ, չէրսիթը սապրգա վէճհէյէ մուգամամ իտէն ըէգապէթին իզալէսիյլէ, ումում գումբանեալար արասընտա թէգարրուր իթտիրիլէճէք միւթեարի պիր իւճրէթ ախզ օլընմագ իւզրէ, Տէրսաաէթտէքի ումում աճենթէլէր տիւն Լոյտ գումբանեասընն իտարէխանէսինտէ իճթիմա իտուպ, նէթիճէի միւզաքէրլէրինտէ եալընըզ գանթրոլ մուամէլէսինին քէյֆիյէթը իճրասը իլլուստէ գարարլաշարրըլմագ իւզրէ իթիլաֆը էֆքեար հասրլ օլարընը իշիտիմիշ տիր։

—Պիլումում եիւքիւ վէ եիւքսիւզ արապարարընն քէօրբիւլէրտէն կէչտիքլէրի էանատ, հայվանլարընը սիրթարա գօշտուրմալարընտան նաչի քէօրբիւ թախթալարընը բապթ իտէն չիվիկէ եէրլէրինտէն օյնատըպ, հէր իւչ այտա պիր թամամբա մէճպուրիյէթ հասրլ օլարընտան, արապարարընն պատէմա քէօրբիւլէր իւզէրինտէ գօշտուրըլմասը հագգընտա արապաճրարա իճրաի թէպիղաթ գըլընմասը Պահրիյէ նէզարէթինտէն Շեհր էմանէթինէ իշար գրլընմագա, իյճապ իտէնլէրէ թէնպիհաթը լազմէ իճրա օլընմըշ տրը։

—Զէլզելէ սէպէպիյլէ պագը մէրթէպէ ըսթանէտար օլան Գրրգ Զէյմէ սու Եօլլարընընն թամիրթաը խիթամբէզիյը օլընճայա գատար, Շեհր էմանէթի թարաֆընտան իճրա օլընան թէպիղաթ մուճիպինճէ, Տէրգօս Սու գումբանեասը թարաֆընտան ումում չէշմէլէրէ ագրթաբրըլան սույընն մընգատարընը թահգիգէ՝ էմանէթը միւշարէյէյհա մէճլիսի ազասընտան իզզ. Մահմուտ, վէ հէնտասէսանէյէ մէմուր պինպաշը Ասաֆ պէյլերին մէմուր իտիրմիշ օլարգլարը, վէ մումիպիյհիմանընն պու կիւն եարընն իյֆաի թահգիգաթա պաշլայաճագլարը իշիտիրմիշ տիր։

—Պու կիւնլերտէ պագը գալպ իքիրիքլերին սիրիրմէքտէ օլարընընը Իպրահիմ կագէթասը եազտրընը սրրատա, պու պապտէ Զապիթյէ նէզարէթը ճեղիլէսինին նազարը տիգգատթընտավէթ էյլէյար։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ԶԷԼԶԷԼԷ

ՃԷՄԸ ԻՍՆԷ

ՐԷՍՄԻ. — Թանթը բիյասէթը մուֆախխամէի հազրէթը Բահրիյէտէ վէ Շէհր էմանէթինտէ միւթեշէքքիլ իանէի միւսապիին գօմիսիօնը ալիսի մարիֆէթիյէ Տէրսաաէթտէ հարէքէթը արզասան միւսապ օլան միհթաճին իշին տունէ գասար հասրը օլան մէպալիղին մըգտար վէ միֆրեսաթընը միւպէյյին ճէսվէլ տիր։

	Ղրուշ	Բարա
Ճէզայիրը Պահրը Սէֆիտ վիլայէթի իանէ գօմիսիօնընընան իքինճի աէֆտա օլարագ վիրուսա իտէն	36200	
Պօլու սանճաղը իանէ գօմիսիօնընան	13928	
Գօնեա վէ Գարաման գազալարը համիյէթմէնտանը էհալիսի	8485	30
Պօրսա գօմիսէրլիկի ալէ քէսթիպի մարիֆէթիյէ Պօրսա հէյէթ վէ միւպայանճաղլարընընան իսթիֆյարի օլարագ թօրանրըզպ կէօնտէրիլէն	14121	
Պէյօղլունտա Հալէպ Զարլըընտաքի ճամպազխանէյէ գումբանեա միւտրի Ժիլիյէթ թարաֆընտան	2160	
Ցովհաննէս էֆ. Կիւմչեան	1080	
Վիտին Իզամ էհալիսի իքինճի աէֆտա օլարագ	842	20
Միւթեպէրանը սարրաֆընտան Մօղ վէ Ժօղֆ Լէվի էֆէնտիլեր	1080	
Միւթեպէրանը սարրաֆընտան Պէյրութտա մուգիմ պանքէր Էմիլ Ֆրանսօ էֆէնտի	1080	
Միւթեպէրանը սարրաֆընտան Զախարիա Հաճօրուլօ էֆէնտի	1080	
Տուլունը Ուսմանիյէ վարիտաթը մուխասսէպ իտարէի Մէրքէզիյէսի բուէսասարյա մէմուրիյնը ագալմը, վէ Տէրսաաէթտէքի տէվիրը միւհագաղը մէմուրիյնը վէ քէթէպէսի	10800	
Պօլու սանճաղը իանէ գօմիսիօնընտան	10526	
Զօր սանճաղը իանէ գօմիսիօնընտան	26316	
Պանգը Օսմանի էյտինէի Շարգիյէ միւթէրճիմի վէ Գասապա ուէմիր եօլը իտարէ մէճլիսի ազասընտան սատատ. Ակէքսանտր Բանճիրի պէյ հազրէթլէրի	1620	
Գամանթ պանգաղը	6480	
Քէսէնտիրէ մատէնի չիրքէթի	1080	
Թէոլոգ մախուտլարը թարաֆընտան	540	
Հէրքիւլ վէ գումբանեասը	1080	
Սարգիս Կիւպէնկեան մախուտլարը	1620	
Պալաթտա Այվանսէրայտա վարօր ֆապրիգասը սահիպի Յովսէփ էֆէնտի Դավաֆեան	2160	
Միւհէնտիսխանէի Պէրրիի Հիմայուն Հարպէյտ ուէօրտիւճճի սէնէսի ակյարը թօքճը միւլազիմը սանիլէրինէն էյլի գարուլը Եօմէր Սապրի էֆէնտի	108	
Թաշճըզատէ սատատ. Հաճի Ահմէտ Քեամիլ էֆ.	1080	
Սէլամթօղլ չէհպէնտէրիկի	9745	20
Իզմիր իանէ գօմիսիօնընտան կիւճճի տէֆտ օլարագ վիրուսա իտէն	108000	
Սիվաս Պանգը Օսմանի վէքիլի Բօսիգաս էֆէնտի	1188	
Թիւճճարան Ֆէրիտ վէ մախուտլարը Սարա Պասմաճըլար էֆէնտիլեր	540	
Մաքսուտ էֆ. Հարունց	216	
Եէքիւն	263,156	30
Եվվէլճէ իլան օլունան	4,641,930	10
Ճէման եէքիւն	4,905,087	

***

Շէհրիմիզ աֆէթզէտէկեանը իշիւն Մանասթը վիլայէթի իանէ գօմիսիօնընճա ճէմ օլունան 62800 ղրուշը՝ Տախիլիյէ նէզարէթի վասթասըյլա գօմիսիօնը ալիյէ իրսալ օլընմըշ տրը։

***

Թէվֆիք էֆէնտի

Իանէի միւսապիյին գօմիսիօնը ալիսի թարաֆընտան Տէրսաաէթ Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինին թահթը էմրինէ վազ օլունան 18000 ֆրանգըզ մէպլաղը կէչէն բարար երլթէսի կիւնիւ սէֆարէթխանէ մասլահաթկիւզարը Մ. տը լա Պուլինիէր՝ Բարա վէքիլի Մ'օնսենեէր Պօնէթթի տարի հազրը օլարագ հալտէ թէվզի իթմիշ տիր։

***

Մահուը սէրէտ էլէնթ

Կէչէն օգոստ. ըն 27նճի ճումաա երթեսի կէճէսի սաաթ 2յէ 5 գարարագ Սագըզ ատասը տարիլինտէ Գարատամիլատա ազ սիրէքլի ֆաագաթ չիտտէթի պիր զէզզէյէ վուգու պուրմուշ, վէ սեպատ·ին իքինճի ադգամը տարի Սիմպէքիտէ խաֆիֆ պիր զէզզէյէ հրատ իտիրմիշ օլարը, վէ պիր կէօնա զայիֆ վուգու պուլմասընը՝ մահալլերինտէն իշար գրլընմըշ տրը։

Պու կիւնքի Նիւսխէմիզտէ միւնտերիճ «Նիշան» գըսմընտա մա մէսարը ազիմ միւթալէակիւզարըմըզ օլարզը վէճհէյէ, Պապը Սէրասքերի տաիրէսի տախիլինտէ պուլընան ասքերի խասթախանէսի աթրպպալ հագիդա վէ զայյուրէսինէն գայմագամ իզզ. Ճիվանի ճանգօ պէյ թէպտիրէն Մէճիտի նիշանը զիշանընընն Յինճի ըութպէսինտէն պիր գրթասը իհսան վէ ինայէթ պույրուլմըշ տրը։

Իզզ. Ճիվանի ճանգօ պէյին՝ էօհտէսինէ հէվալէ օլընան միխթիլիֆ մէմուրիյէթը թրպպիյէրի քէմալը սրագ ու իսթիգամէթլէ վէ պիր մէհարէթ ու հազագաթը ֆէվզէլատ իլէ իյֆա իթմիշ վէ իթմէքտէ պուլընմըշ օսմասընա միւքեաֆաթէն պու քերրէ պէօյլէ պիր իլթիֆաթը ճիհանտէրէճաթը հազրէթը Բատիշահիյէ պիհագզն նաիլիյէթի չայանը թէպրիք օլարընը սէրքեար տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Իսկիւտար Ս. Խաչ քիլիսէսի քաղոզիչի Ակաթճեան Դեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազան՝ քիլիսէի մէգքիւրլն եէվմի մախսուսը օլմագ միւնասէպէթիյէ կէչէն բազար կիւնիւ ումում ճէօմաթի հուլարընտա Ս. Պատարագ թագտիս իթթիկի կէպի, սեպտ·ին 16նճը եարընի ճումա կիւնիւ տախի գատընլարա մախսուս օլմագ իւզրէ այնը մէգքիւրը իճրա իտէճէք, վէ պու սրրատա Մուշրն Վարդենիս գարիյէսի իշին պիր բարա թագտիս էյլէյճէք տիր։

Պիր միւտտէթտէն պէրու Տէրսաաէթտէ պուլրան Մըսրը Առաջնորդը իւթիւճեան Դեր. Տ. Գէորգ, վէ Իզմիր Առաջնորդը Արսլանեան Դեր. Տ. Ներսէս վարդապետլեր՝ տիւն շէհրիմիզտէն մահալը մէմուրիյէթլերինէ հարէքէթ ու ավտէթ իթմիշլեր տիր։

Ս. Երուսաղէմ Միաբանլարընտան օրուպ պունտան ագտէմ պիր միւտտէթ Տիրարպէքիր Առաջնորդը օյան վէ 1889 սէնէսինտէն պէրու Ս. Երուսաղէմ վանքրնա չէքիլէն Նաճառեան Տ. Փիլիպպոս Սրբազան՝ 73 եաշրնտա օլարզը հալտէ սեպտ. 1տէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Իզմիր թիւճճարը միւթեպէրէսինտէն Պաշօղլան սատատ. Մատթէոս էֆ. հազրէթլէրինին մախսուսը իզզ. Սարգօ պէյ Պաշօղլան՝ պագը մատէնլեր իմիթիյազրընն իսթիհսալի զըմրընտա տիւնքի կիւն Բուսիա գումբանեասընընն Սեբաստէյա վաքօրը յա Տէրսաաէթտէ կէմիշտիր։

Զէլզելէտէն միւսապ օյան Սամաթեա միւհթաճին վէ ֆուգարասընը թէվզի օլընմագ իւզրէ մահալը մէգքիւր Աղքատախամ Ընկերութիւնընա օգոստոս 18տէն պէրու Մանչէսթըր թիւճճարանընտան թօգատան Մարտիկ էֆէնտի՝ 10 չուվալ բիրինճ, Տէրսաաէթ Ինկիլիզ իանէ գօմիսիօնը՝ 8640 ղր. էքմէք բարասը, Սամսոն թիւճճարանընտան կիւտիւկեան Յակոբ էֆ.՝ Բարսեղ էֆ. Յ. Սիամպօլլուեան էլիյէ 270 ղր. էքմէք բարասը, Անվերսատ պուլընան միլլէթիմիզ համիյէթքեարանը՝ Արզեան Մանուկ էֆ. էլիյէ 475 ղր. էքմէք բարասը, Կիւտիւկեան Մինասեան էֆ.՝ քեզա Բարսեղ էֆ. Յ. Սիամպօլլուեան էլիյէ 250 ղր. էքմէք բարասը, միլլէթիմիզտէն պիր զաթը համիյէթքեար՝ Միքայէլ էֆէնտի Յակոբեան էլիյէ 389 ղրուշ էքմէք բարասը, Շնամանճեան Գրիգոր էֆէնտի՝ Տէղատաղ Դիմաքսեան Դեր. Տ. Հմայեակ Սրբազան էլիյէ 216 ղրշ. էքմէք բարասը, Շանպալեան պիրատերլէր՝ Յակոբ էֆ. Յովհաննէսեան էլիյէ 56 ղրշ. էքմէք բարասը, Սիվասըն Թոտորակ գարիյէսի էհալիի համիյէթմէնտանը՝ Յակոբեան Գեր. Տ. Վահան վարդապետ էլիյէ 44 ղրշ. էքմէք բարասը, պիր համիյէթքեար գատան՝ 20 ղրշ. էքմէք բարասը, վէ Գրիսեան Տիգրան էֆ. 5 օդգա էթ իանէթէն իրսալ ու իհտա էյլէմիշլեր տիր։

Խասքէօյին ֆուգարա վէ միւհթաճիյնը հարիգէտէկեանընա թէվզի օլունմագ իւզրէ ագտէմճէ պազը գէվաթը համիյէթմէնտան թարաֆընտան իանէթէն վէրիլէն պասմա, խասա վէ ամէրիգան պէգէրինին քիֆայէթսիզլիկինտէն պահնա պիր մրգտար տահա իանէ իտիրմէսի խուսուսընտա պունտան ագտէմ վագը օյան իսթար վէ տավէթիմրգէ իճապէթէն եինէ պազը էրպապը համիյէթին գիքր օրընան պէգէրտէն իանէ իթտիքէրինի մաեթթէշէքքիւր պէյան իթմէքլէ պէրաբէր. ֆուգարա վէ միւհթաճիյնը մումայիլէյհիմին լիւզում ու իհթիյաճը բէք պէօյիւք օյարզընտան, տահա պիր մրգտար օ միտիլլու իանէյէ հիմմէթ ու ինայէթ պույրրմասընը էրպապը համիյէթ ու սէխավէթին հրսսիյաթը ինասնիյէթքեարանէսինտէն մէմուլ ու ինթիզար էյլէրիզ։

Սթամպօլտա Յուլթան Համմամընտա 12 նօմէրօյը մահալատ պուլընան մէշհուր Զարդարեան քեազրանը վէ քիթապճը տիւքքեանը պու քերրէ Պապը Ագի ճատտէսինտէ 18 նօմէրօյը տիւքքեանա նազլ օլընարագ, պունտա քեմաֆիսասարգ քեազրանճըլրգ վէ քիթապճըլրգ վէ էնվաը թազ վէ մուճէլլիտլիք իշլէրիյէ իշթիրազ իտիլէճէկի վէ ֆիյամթարընճա բէք գիյատէ էհվէնիյէթ կէօսթէրիլէճէկի՝ սահիպը լատրզը Վահան Գ. Զարդարեան էֆ. թարաֆընտան իլան օլընը։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Լոնտրա 25 սեպտ.

Շանկայտան եազրլարընընա կէօրէ, իսին նամ Ինկիլիզ վաքօրը՝ մուհիմմաթը հարպիյէ եիւքիւ օյարզը հալտէ Սագուլա մուվասլէթ իթմիշ տիր։

Ճաքոնլըլար՝ պիր քէսմիւր տէքսը թէէսիս իթմէք իւզրէ Գօրէա քէօրֆէզինտէ Սայ-Հանի-Թաօ(*) ատասընը թասթը իշղալէրինէ պամըշլար տրը։

Պէրլին 25 սեպտ.

Ալէքսանդրէն նամ Ակէման գրուազէօր սէֆիրէսի սեպտ. 22տէ Ամէրիգատան Սօգօսամայա վիւրուտ իթմիշ տիր։

Թոքիյօ 26 սեպտ.

Ճաքոն իմբէրաթորընն մէրքէզ օրտուկհանը օլան Հիրոչիմատա իքինճի պիր օրուտ տահա օրկանտարրըլմըշ տրը։ Պու օրտու 30000 քիշիտէն իպարէթ օլուպ, լաքին նէ թարաֆա սէգ իսլէէկի կելի թուֆումուշ տրը։ Մէգքիւր օրտու գումանտանլըզընը հարպիյէ նազրը գանթ Օյամա ալէէօտէ իտէճէք տիր։

Հարպ բլանընը մարէշալ Եամակաթա թանզիմ իթմիշ իսէ տէ, զիքր օլընան իքինճի օրտու գումանտանլըզընը տէրէօտէ իտէճէք օյան հարպիյէ նազրը՝ մարէշալ Եամակաթանընն օրտուսընտան այրընա օյարագ, իճրաի մուամէլէ էյլէյճէք տիր։

Գօյանեա 25 սեպտ.

Վլատիվօսթօգտան Բէթէրսպուրգա վէ օրատան ատա Բէօնէլէ Զայնուն կազէթասընա եազրլարզընա կէօրէ, պիր չէթէ Զին հայտուտը Ուսուրի տէմիր եօլ սիստասիօնը իւզէրինէ հիւճում իտէրէք, մէմուրինի գաթլ ու թէլէֆ իթթիքտէն ասնրա էմվալ ու էշեայը զասպ ու եազմա իտէրէք ֆիրար իթմիշ տիր։

Մէրգուման հայտուտլարընն թաագինէ պիր մրգտար Ռուս ասքէրի սէվգ օլունմուշ տրը։

Բէթրսպուրկ 25 սեպտ.

Սան խապէրլէրէ կէօրէ, Զար թէմամբյա քէսպը սրհնէթ ու ակիբէթ իթմիշ տիր։ Թէքմիլ իմբէրաթոր խանէտանընընն Գրբմա սէյտանթը Զարընն մախտումը կրանիւգ Ժօրմընն սրրֆ անվալը սրհնիյէսինտէն նէյէթ իթմէքտէ տիր։

Բէյրթա 26 սեպտ.

Մանամա Մէհմիսը այանը գօմիսիօնը տիւն հուրրիյէթը մէզնէպ տարի օյան գանուն լայինասը՝ վէ պու կիւն տախի նանուտիւրին գապուլինէ վէ չօճուգլարընն մէգնէպ սէրսիսէ տարը օյան գանուն լայինալարընը գապուլ իթմիշ տիր։

Գիւրանեան Գրադարան

ԲԱՍԹԷՕՐ ՏԱՐԻՒ, ԱՄԷԼԻՑԱԹԸՆԸՆ ՄՈՒՎԱՖՓԱԳԸՑԷԹԸ ՀԷՏԻՏԷՍԻ

Գուշ պօղանն Բարը Վերոյ Բեռ-Էլէ

Բ.

Գուշ պօղանն «քիմեէվի աչը», եանի իւնճուտ Բեռ-Բի հավի աթ-էրոնի խոխալի սայէսինտ սուրէթը թէտավիսինին քէշֆինի՝ պունտան էվվէլքի պենտատ իյդահ էյ-էտիք։

ՍէրՊէր-Բէ թէսմիյէ խոիլմէքտէ օյան պու սուրէթը թէտավինին ինտան իւզերինտէ իլք թէճրիպէլերի՝ Ալէման աթբպասընտան Պէհրինկ իլէ Էրլիս, վէ Գոսսէլ վէ Վասէրման նամընտաքի բէֆիդլերի թարաքընտան իճրա խոիրմիշ, վէ ԴէՊԷՐԷՅԷ տուչար օյմուշ օյան 220 չօճուգտան 168ինին թախլիսի միյէսսէր օյմուշ տբր։

Պինանէն ալէյհ վէֆիյաթըն մըգտարը 100տէ 23 բատտէսինտէ պուլընմըշ տբր քի, խասթալըղընն եհէմմիյէթինէ նազարէն վէֆիյաթըն պուլատտէյէ թէնէզզուլի՝ պիհագդըն մէմմունիյէթէ չայան ահվալտէն ատտ օյունը։

Ֆագաթ աթբպպայը եէնի սուրէթը թէտավինին ֆայիտէլիկինէ գանսրբմագ իչին պու գատարը քեսքի տեյիլ իտի։

Հաթթա Պէրլինտէ պիրէ աթբպպա եէնի սուրէթը թէտավի հագդընտա իչմիպահ պէյան, վէ վէֆիյաթ մըգտարընըն ազըղընը՝ թէտավի իտիլէն խասթալարընի՝ պու խասթալարընն դայէթ խաֆիֆ նեվինտէ տուչար օյմուշ օյմալարընա սաթի էյլեմիշլեր տիր։

Հայպուքի տօգթօր Բու իլէ տօգթօր Մարթէն վէ տօգթօր Շայու թարաքընտան ախիրէն Բէշթա հրֆիլ սրհհէ գօնկրէսինէ վուգու պուլան թէպլիդաթ՝ պու պապատ արթրգ գաթան թէրէտտուտէ մահալ պրագմամըշ տբր։

20 սէնէտէն պէրու Բասթէօրին մայէթինտէ պուլընմագտա օյուպ, թէճրիպէլերտէ ֆէվգէլատէ սապրլըլըգ իպրագընը մումահիյէհէն էօյրէնմիշ օյան մումահիյէհ Մ. Բու իլէ բէֆիգլերինին՝ սէնէի հազրէթ փեռոբուսը իպթիտասընտան թէմուզն 24ինէ գատար, Բարիզտէ խասթա Չօճուգլար խասթանէսինտէ եէնի ուսուլ իլէ թէտավի իմմիքլերի գուշ պօղանա միւպթէլա չօճուգլարընն մըգտարը 448է պպիղ օյմուշ, վէ պունլարտան անճագ 109ը վէֆաթ իմմիշ տիր քի, 100տէ 24½ բատտէսինտէ պիր վէֆիյաթ տիմէք տիր։

1890 վէ 91 վէ 92 վէ 93 սէնէլերինտէ իսէ մէգքիւբ խասթանէնին ԴէՊԷՐԷ շիւպէսինէ 3971 չօճուգ տանսիլ օյարագ, պունլարտան 2029ը վէֆաթ իմմիշ իտի։ Պինանէն ալէյհ՝ եէնի ուսուլը քէշֆինտէն եվվէլ վէֆիյաթ 100տէ 51, 71 բատտէսինտէ իտի։

Պու 51, 71 բատտէսինի 24½ա էնտիրմէք, օյտուգճա միհիմմ պիր մուվաֆֆաղբյէթ թէչքիլ իթտիկի ինքեար օլընամազ զանն իտէրիդ։

Մամաֆիհի Մ. Բու՝ թրպպ ալէմինէ եալընընզ պու նէթիյէճէյի կէօսթէրմէքլէ տէ իքթիֆա իթմէմիշ տիր։

Քէնտիսի խասթա Չօճուգլար խասթախանէսինտէ եէնի ուսուլը թաթպիգ իթտիկի սրբատա, Բարիզտէքի Բարիզ Չօճուգլարը վէ Թրուսօ խասթախանէլէրինտէ էսկի ուսուլ թաթպիգ օյունմագտա իտի։

Միւտտէթը մէգքիւբէ զարֆընտա պու իքի խասթախանէյէ՝ դէՊԷՐԷՅԷ միւպթէլա օյարագ տուխուլ իտէն խասթա չօճուգլարընն մըգտարը 520 օյուպ, 316ը վէֆաթ իթմիշ տիր քի, 100տէ 60 բատտէսինտէ վէֆիյաթ տիմէք տիր։

Մ. Բու՝ Բարիզ Չօճուգլարը խասթախանէսինտէ հասըլ օյան նէթիյէճէնին՝ պու նէթիճէ իլէ թաթպիգինի թալեպ էյլեմէքտէ տիր։

* *

Մամաֆիհի եէնի ուսուլը բիւճհանընը մ-Բ-մ-Բ+ իլէ խպաթ իչին պունտան պաչգա եաբբլաճագ պիր թէտպիր տահա վար իտի։

Օ իսէ թէտավի իտիլէն խասթալարտա դէՊԷՐԷ միգրօպընը ֆէնէնէն արամագ իտի։

Մ. Բու պունը տա իճրա իթմիշ տիր։

Խասթա Չօճուգլար խասթախանէսինէ գապուլ օյունան ումում խասթալարա՝ գապուլէրինի միւթագբպ եէնի աչը իճրա օյընմազլա պէրապէր, անլէրին պօղպղարընտա հասըլ օյմուշ օյան զամտ էթտէ դէՊԷՐԷ միգրօպը թէհարրի իտիրմիշ տիր։

Բարիզ Չօճուգլարը խասթախանէսինէ գապուլ օլընան 448 չօճուգտան 128ինին ասըլ դէՊԷՐԷՅԷ միւպթէլա օյմատրգաբը՝ պիլաթէրէ միգրօպ թէհարրիսինտէ անլաչըլմըշ տբր։ 20 քիչի տէ խասթախանէյէ գապուլլէրինի միւթագբպ հիչ պիր թէտավի իճրա օյունմագսըզըն վէֆաթ էյլեմիշլեր տիր։ Պինանէնալէյհ՝ Մ. Բու թարաֆընտան թէտավի օյընան խասթալարընն անճագ 300իւ ասըլ դէՊԷՐԷՅԷ միւպթէլա օյուպ, պունլարտան 78ի վէֆաթ իթմիշ պուլընտրզընա նազարէն, վէֆիյաթ մըգտարընը 100տէ 26 բատտէսինտէ ատտ էյլեմէք լազըմ կէրիր։ Հալ պու քի եէնի ուսուլին թաթպիգինտէն եվվէլքի ըսթաթիսիմիգլէրէ գըյասէն պու տա մէմմունիյէթէ չայան տըր։

Ֆագաթ ասըլ դէՊԷՐԷՅԷ միւպթէլա օյանլար միյանընտա տա՝ պիր խուսուսը նազարը տիրգաթա ալմագ լազըմ կէյմէքտէ տիր։

Պու իսէ՝ քէնտիրէրինտէ եալընընզ դէՊԷՐԷ միգրօպը պունլանլար իլէ, մէգքիւբ միգրօպ իլէ պէրապէր սաիր մուգրը միգրօպըրը հարգ պունլանլար արասընտաքի ֆարգ տըր։

1894 սէնէսի զարֆընտա Մ. Բու իլէ արգատաչլարընին միհնասընէն դէՊԷՐԷՅԷ միգրօպընը հարգ օյարագ թէտավի իմմիքլերի խասթալարընն մըգտատը 120յէ պպիղ օյմուշ տբր։

Պունլարտան անճագ 9ը վէֆաթ իթմիշ տիր։ Պինանէնալէյհ՝ վէֆիյաթըն մրգտարը պու նոգթաի նազարտան 100տէ 7½ տիմէք օյուպ, պու հիսապ՝ եէնի ուսուլը թէտավինին սըրբի դէՊԷՐԷՅԷ խասթալըղընա գարը՝ հագիգի տէվա օյտրը հագգընտա չիւպհէյէ մահալ պրագմամագտա տբր։

* *

Մ. Բուընն թէճրիպէլէրինտէն միւսթէպան օյուլյոր քի, էկէր պիր խասթատա եալընընզ դէՊԷՐԷՅԷ միգրօպը պուլընը իսէ, խասթալրդընն քեամիլէն քէսքը վէխամէթ իթմէսինտէն էվվէլ եէնի ուսուլը թէտավի թաթպիգ իտիտիկի թագատիրտէ, խասթանընն թախլիսի հէմման մուհագագ կիպի տիր։

Հիւննագ (էրոբ դէՊԷՐԷՅԷ) խասթալրընընտա տախի՝ պու ուսուլին ֆատէսի կէօրիւմիշ տիր։ Մ. Բու հիւննագա տուչար օյան գրրգ խասթայա Բրոնխոմ տէնիլէն վէ պօղատտա հասըլ օյան գամտ էթին թէնէֆֆիւսի մէն իտէմմէսի իչին խարիճտէն պիր եօլ աչմագտան իպարէթ պուլընան ամէլիյաթը իճրա իթտիրտիքտէն օնրա, անլէրի երոմ վասթասըյլա թէտավի իթմիշ տիր։ պունլարտան անճագ օն պէշի վէֆաթ իթմիշլեր տիր քի, 100տէ 30, 9 բատտէսինտէ պիր վէֆիյաթ տիմէք տիր։ Մամաֆիհի պու 15 վէֆիյաթ միյանընտա 9ընընն ասըլ հիւննագտան էօյմէյիպ, անընլա պէրապէր տուչար օյտրգլարը սաիր էմմագտան վէֆաթ իթտիքլերի՝ թմութուան աթաթիսիթգլէրէն անլայշըլմըշընը կէօրէ, ուսուլը ճէտտէնին մուվաֆֆագիյէթսիզլիկի նէթիյէճէսի օյարագ վուգու պուլան վէֆիյաթընն նիսպէթը հագիգիյէսի 100տէ անճագ 15 բատտէսինտէ տիր։ Պու ուսուլին իհտասընտան էվվէլ հիւննագտան վէֆիյաթընն նիսպէթի իսէ՝ 100տէ 68 իտի։

Եէնի ուսուլին դէՊԷՐԷՅԷ միգրօպընը հարգ ամէն եանի «կէօք էօքսիրիք», եալսօտ «պօղմանա էօքսիրիք» տախի բէք պէօյիք ֆատէսի կէօրիւմիշ տիր։

* *

Ուսուլը ճէտտէտէ մուվաֆֆագբյէթը հասըլ իթմէնին պայլճա չարէտէրինտէն պիրի՝ «սիրաթլա հարէքէթ էյլեմէք» տիր։

Պիր չօճուղընն սէսի գբսբլարընը վէ թէնէֆֆիւսի միչքիյաթ բէյտտա իթտիկի հալտէ, վէյէվ պօղպղընտա հէնուզ գայիտ էթի կէօրիւնմէմէքտէ օյտա պիրէ՝ թապիպ հէման Բրուվոյ չիրինկասը վասթասըյլա տէրիյի տէյէրէք, օնուն վիւճուտընտա 20 միքտապ սանթիմէթրօ երոմ իտխալ իթմէյի տիր։ Էկէր չօճուղընը սէսի գբսբլարընը վէ թէնէֆֆիւսի միչքիյաթ բէյտտա իթտիկի հալտէ, վէյէվ պօղպղընտա հէնուզ գայիտ էթի կէօրիւնմէմէքտէ օյտա պիրէ՝ թապիպ հէման Բրուվոյ չիրինկասը վասթասըյլա տէրիյի տէյէրէք, օնուն վիւճուտընտա 20 միքտապ սանթիմէթրօ երոմ իտխալ իթմէյի տիր։ Էկէր չօճուղընը թէտավի պունտան իպարէթ տիր։»

Ֆամիլեա եօգ տբր քի, դէՊԷՐԷՅԷ, հէնանդ, գուշ պօղան վէ էմսալի էմրարա կէնճ գուրպանլար վէրմիշ օյմասընն։

Իրէք պէօճէքլերի վէ թավուգ գօյերբասը խասթալրգլարընն սուրէթը թէտավիսինի քէշֆ իլէ, եիւզպինլերճէ ֆամիլեանն ըրիֆհընը թէէմին իթմիշ, գուտուզրն սուրէթը թէտավիսինին քէշֆիյէ տախի ինանալարը էն միւտհիշ էօյիմտէն գուրթարմըշ օյան Մ. Բասթէօրին աչտրզը չրզրը սայէսինտէ՝ պու քէրրէ դէՊԷՐԷՅԷՆԻՆ թէտավիսի միւյեսէր օյմասը յա, ճէմիյէթը պէչերիյէ՝ մումահիյէհ վէ քէնտի չերէֆլի չակկրտի Մ. Բույա ճիտտէն մինէթտար օյմուշ տբր։

Պու մուվաֆֆագբյէթին՝ ալիմ լերինին ֆէնտա ճիտտի վէ էսասը թէտգիգաթ իլէ գազանալրգլարը չէօնրէթ բէք պէօյիք օյան Ֆրանսայա գալբը այէմը մէտէնիյէթին վիճտանընտա հասրլ իթտիկի հրսսը մինէթտարի տախի բէք պէօյիք տիր։

Գուշ պօղանն թարգը թէտավինին իսխթիրսար՝ ֆէնն այէմինտէ Ֆրանսա իչիւն պէօյիք պիր դալէպէ թէչքիլ իթմէքտէ տիր։

Գ. Ս.

ԹԻՎԱՒՀԱՒՕ

Բարիզ սէֆարէթը Սէնիյէսի՝ Վիէննա սեֆիրի տէվլ. Զեյա բաչա հազրէթլերինէ Թէֆվիզ պույրուլմըշ տբր։

* *

Պու քէրրէ Հիւտէյտա սանճաղը միւթէսարրիֆլըընա Թային պույրուլմուշ օյան սատտ. Մուսթաֆա պէյ էֆ.յէ՝ սէգավարը աթրֆիթը Սէնիյէ մէմուրինա պուլընմասընա մէպնի Թէրֆիէն միրիմիրանլըգ բայսլրգ) ըրիթպէսի,

Բուսումաթ էմանէթը ճէլրլէսի մէքթուպընը սատտ. Շէվքէթ պէյ էֆ.յէ Թէրֆիէն ըրիթպէի ուլէա սընրքը սանիսի,

Պէյրութ վալիսի աթուֆ. Նուռուհի պէյ էֆ. հազրէթլերինին մախտումը իզզ. Ապտիւլհագ Նահեա պէյէ ըրիթպէի սանիյէ սընրքը միւթէմայիզի,

Աթրպպտի միւլքիյէտէն օյուպ խասսա օրտուի Հիմայուլընա մէնտուպ Շնճի նիզամիյէ ալայընընը Յիւնճի թպպուրը Թէպապէթինտէ միւթախասէմ իզզ. Մէնմէտ Հանէֆի էֆ.յէ Թէրֆիէն սանիյէ սընրքը միւթէմայիզի,

Մանասթըր վալիսի սատտ. Ֆաֆզ բաչա հազրէթլերինին տամատլարը իզզ. Մազլում պէյ՝ Թէրֆիէն սանիյէ, վէ ըրիֆ. Ըչատ վէ մախտումը Անմէտ պէյլերէ սալիսէ ըրիթպէյերի,

Սթամպոլ ճիհէթի բոլիս իքինճի սընրքի գոմիսարլերինանէն օյուպ Պէյօղլու միւթսարրֆլըընը տարէսինտէ միւսթախտէմ Տաղիսթանը իզզ. Մուսթաֆա էֆ.յէ Թէրֆիէն ըրիթպէի սանիյէ սընրքը սանիսի Թէվֆիկ պույրուլմըշ տբր։

* *

Լենճիմենը Թէֆթիշ վէ մուայէնէ ազալըզ՝ էօնտէսինէ Թէրֆիէն ըրիթպէի սանիյէ սընրքը սանիսի Թէվֆիկ պույրուլմըշ տբր։

* *

Գու քէրրէ Հիւտէյտա սանճաղը միւթէսարրիֆլըընա Թային պույրուլմուշ օյան սատտ. Մուսթաֆա պէյ էֆ.յէ՝ սէգավարը աթրֆիթը Սէնիյէ մէմուրինա պուլընմասընա մէպնի Թէրֆիէն ըրիթպէի (բայսլրգ) ըրիթպէսի,

Բուսումաթ էմանէթը ճէլրլէսի մէքթուպընը սատտ. Շէվքէթ պէյ էֆ.յէ Թէրֆիէն ըրիթպէի ուլէա սընրքը սանիսի,

Պէյրութ վալիսի աթուֆ. Նուռուհի պէյ էֆ. հազրէթլերինին մախտումը իզզ. Ապտիւլհագ Նահեա պէյէ ըրիթպէի սանիյէ սընրքը միւթէմայիզի,

Աթրպպտի միւլքիյէտէն օյուպ խասսա օրտուի Հիմայուլընա մէնտուպ Շնճի նիզամիյէ ալայընընը Յիւնճի թպպուրը Թէպապէթինտէ միւթախասէմ իզզ. Մէնմէտ Հանէֆի էֆ.յէ Թէրֆիէն սանիյէ սընրքը միւթէմայիզի,

Մանասթըր վալիսի սատտ. Ֆաֆզ բաչա հազրէթլերինին տամատլարը իզզ. Մազլում պէյ՝ Թէրֆիէն սանիյէ, վէ ըրիֆ. Ըչատ վէ մախտումը Անմէտ պէյլերէ սալիսէ ըրիթպէյերի,

Սթամպոլ ճիհէթի բոլիս իքինճի սընրքի գոմիսարլերինանէն օյուպ Պէյօղլու միւթսարրֆլըընը տարէսինտէ միւսթախտէմ Տաղիսթանը իզզ. Մուսթաֆա էֆ.յէ Թէրֆիէն ըրիթպէի սանիյէ սընրքը սանիսի Թէվֆիկ պույրուլմըշ տբր։

* *

Մէգքիթպը Թրպպիյէի Շահանէտ էմրազը ումումիյէ մուալիմ մուավինի վէ պագթէրիօյժի լապօրաթուարը Թաչիլաթ մէմուրը Թապիպ գալաղասը ըրիֆ. Հասան Զիւհտի էֆ.յէ՝ միւնէֆի օյան խասթալրգ էսնասընտա սէպգ իսէն մէսաիի հասէնլսինէ մէպնի Թէրֆիէն պիրպաչրլրգ ըրիթպէսի Թէվֆիհ պույրուլմըշ տբր։

* *

ՆԻՇԱՆ

Իլլէթը միւնէֆիա էսնասընտա սէպգ իսէն հիւսնի խրամԹլէրինէ մէպնի Գէյլէրպէյի խասթախանէսի Թապիպը եվվէլի միրայայ իզզ. Նաղիֆ պէյէ Թէպտիլէն Զինճի, վէ խասսա օրտուի Հիւմայունը սէր Թապիպ վէքիլի միրայայ իզզ. Նամըգ վէ Ռումպարխանէ խասթախանէսի Թապիպը եվվէլի միրայայ իզզ. Հիւսամէտտին վէ Գէյլէրպէյի խասթախանէսի Թապիպը սանիսի միրայայ իզզ. Գոսթաքի վէ Տարբէի Աֆքէրիյէ խասթախանէսի աթբպպասընտան գայմագամ իզզ. Ճիվանի Ճանգօ պէյլերէ Թէպտիլէն Յնճի ըրիթպէյէն Մէճիթի, վէ Տարբէի Աֆքէրիյէ խասթախանէսի Թապիպը եվվէլի գայմագամ իզզ. Մամուտ Նամի պէյէ Թէպտիլէն Յնճի, վէ Մալթէբէ խասթախանէսի Թապիպը եվվէլի միրայայ իզզ. Ազիզ պէյ իլէ խասթախանէի մէգքիւբ Թապիպը սանիսի գայմագամ իզզ. Գոսթաքի պէյէ Գինճի ըրիթպէյէն Օսմանի, վէ Տարբէի Աֆքէրիյէ խասթախանէսի աթբպպասընտան սաղ գալաղասը ֆիւբ. Հիւսէյին Հիւսնի պէյ իլէ Գէյլէրպէյի խասթախանէսի աթբպպասընտան եիւզպայը ֆիւթուվ. Ֆուատ էֆ.յէ Թէպտիլէն Գինճի, վէ Մէգքիւբ Գէյլէրպէյի խասթախանէսի աթբպպասընտան սօլ գալաղասը ֆիւթուվ. Ազիզ վէ Մալթէբէ խասթախանէսի աթբպպասընտան սօլ գալաղասը ֆիւթուվ. Ֆուատ վէ Անմէտ Նէյէթ էֆ.յէրէ Յինճի ըրիթպէյերտէն Մէճիտի,

Պահրիյէ խասթախանէսի էֆզա միւթէհհիտի Գոթաքի էֆ.յէ Յինճի ըրիթպէտէն Մէճիտի Նիշանը զիչանլարը։

* *

Մէրմէրա

Միւթէպէբրանը Թիճճարտան սատտ. Հարունայի էֆ. հազրէթլերինին մախտումը ժագ էֆ.յէ Սէնայի միսալեասը ինայէթ վէ խնան պույրըլմըշ տբր։

ԱՀՎԱԼԸ ՍՐՀՀԻՑԻ ՎԷ ԳՕՂԷՐՈՒ

Ր Է Ս Մ Ի

Պրուսա չէհրինտէքի գօյերբասթալրը լէհիլհամտ բէք խաֆիֆ սուրէթտէ իճրատի ահքեամ իտուպ, վուգուտթ վէ վէֆիյաթը եէվմիյէնին մըգտարը պիր իքիյի թէճավուզ իթմէտիկի կիպի, մահալը մէգքիւրտէն չրգան եօլբրլար՝ Ամէմլեր Թէհաֆիուզտանէսինտէ 10 կիւն գարանթինայա Թապի Թուիմատրգճա սահիյէ ինէմմէքտէ, վէ Մուսանեա վէ կէմիյէլիք գասապայարբլյա ճիվար քէօյլերին ահվալը սրհհիյէի ամմումիյէսի տախի տէրէճէի մամթլապէտէ օյտուղ՝ ի-

(182)

ՊՕՏԻԼ ԻՏԱՐԷԻԱՆԷՍԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ — ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՊՕԱՎԻԻ ՏԷ ՄՕՆԹԷՒԻԱՆ — ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՍ

«Բարիզաէն կէլէն չիչման եօլճու» սէօզլերի արատրը Լաբիտօնա աթֆ իտիլէպիլէճէլի միւթալէաբյա զինի մէչդուլ օլարը սըրատա, խըզմէթճի Պէրէնիսին ավտէթի վէ օթկլճի Ալէն Լօրէն իլէ աթիտէքի մուհավէբէսի մէչտրիը զինիյէսինի տուրտուրթար։

Լօրէն.—Նէ՞ իսթէյօր, անլայապիլտի՞ն մի, Պէրէնիս։

—Եվվել պէ եվվել եէմէք իսթէյօր։

—Պու նէ՞, պու սատտ իչ տէֆթ՞ մը եէմէք եէր իմի. կէօրիւնիւր քի, արթրգ հիչ պիր չէյի գալմայրգ պիւսպիթիւն էյիէշմիշ։

—Էօյլէ օյմալը։

—Երնէ գրամթի վար իմի՞ քի, պու գատար ուճուզ գուրթուլար. եվվէլքի կէճէ պուրայա կէլմիյինտէ եիւզիւնտէ բէնկ գալմամըշ, էօյիւ կիպի պիր հալտէ իտի։

—Եվվէթ, եվվէթ, այագտա տուրտճագ հալի եօգ իտի. հաթթա պէն պուրատան ասդ չզաճաղընը հիչ մէմուլ իթմէտիմ։

—Հէր նէ հալ իսէ, պիրազ եէմէք հազրըլտաքընլար տա ալ կէօթիւր։

—Պիր տէ կէճէ Ինկիլթէրայա հարէքէթ իտէն վաքտրը սատթ գէչտա հարէքէթ իտէէյինի սօրատու։

—Իյի պիլիր, պաղալը՛մ հավա նասըլ օլուր։—տիյէրէք սէյրը սէֆթինէ մախատուս օյան սանամէյէ միւրաճաաթլա,— սուլար սապահա գարյը սատթ պէչ պուչուղա տօղրու չէքիլէճէքմիշ. վարբր պէր վէճէը գաբտէ պիր սատթ եվվել եանի տէօրթ պուչուգատա Հավրատան հարէքէթ իտէճէք տիր։ էկէր կիթմէյէ նիյէթի վար իսէ պու կէճէ սատթ իւչտէ եօպ չզգմալը տբր. չիւ՞ քի պուրատան Հավրա պիր սատթտան զիյատէ սիւրէր։

—Հէր նէ զէման ույանարրմագ իգթիզա իտէրսէ, ույանարրմամըզը թէպիհ իթտի. հաթթա Հավրա գատար եանընա պիրիսինի գաթմանըզը իսթէտի։

—Բարատրյա տէյի՞ մի, իսթէրսէ ան քիչի գաթարրմ. ան հէման եէմէյինի կէօթիւր վէ սատթ իւչէ չէրեէք դալարագ արագանընն հազըր օյանճաղընը քէնտիսինէ խապէր վէր. պէօյլէ օյուրտա վարբրը գաչբրմայանճաղընա էմին օյապիլիր. պիրիմ հայան ըրիզկեարատան տա չարուգ կիտէր։

Պէրէնիս թատամ ալըպ 9 նօմէրօյու օտայա կէօթիւրտիւ. Սլէն Լօրէնին՝ խըզմէթճի Դէէբաթբրայը չաղրրըպ միւրտ իչիւն 8 նօմէրօյու օտայը հազրլատաընա տտիր վէրտիյի էմրի Բօտիլ իյիթտիքտէ, Լաբիտօնընն օտաընընը եանը պաչընա տուչէնէք տէյու սէվինճինտէն նէ եաբատաղընը չաչբրրը։

2.

Բօտիլ պաչլամըշ օյտբը իչտէ մուվաֆֆագբյէթը քեամիլէյէ նաիլ օյանճաղընա չիւպհէտի գալմատրընտան, բահաթճա եէմէյինէ տէվամ իլէ իքի չիչէ տէ էսկի Գօրտա չարատը եուվարլատտ։ Բէգթէ բէգթէ եօրկունլըզը կէչմէքտէ վէ աթտան տուչմէսինտէն տօլայը տուլյրը աղրը վէ սըզրլար կէչմէքտէ իտի։ Միւքէմմէլ տուրէթտէ Թաամընը թտուպ պիթիրտիքտէն օնրա, գահվէ իլէ գօնճագ կէթիրթտու։

Եուուտում եուտում օ նէֆես գօնճաղը իչմէքտէ օյտրը սրրատա, օճաղընն էօնինտէ օթուրմուշ վէ պաչընը տամըշ՝ չուպուգ իչմէքտէ օյան չախտ՝ պիրտէն պիրէ իսքէմլէտէն գալզըգ էլինտէքի պատթօնընն ուճուլյա եանը պաչընտա ույումագտա օյան չամարա տօգունը վէրտի. չամար Թէրս պիր լէհճէ իլէ այագա գալգտը։

Օթէլճի մէրգումա Թէգարրուպլէ.

—Նէ՞ օ, չիմտիտէն եաթմաղտ՞մը կիտիյօրընն։

—Էվվէթ։

—Պու սատտ տա աղղընը աչմագա իչէնիր. պագատ՞նա Պէրէնիս, պիր չամատան իլէ օն նօմէրօյընն անախթարընը ալ տա էֆէնտիյի օտաընա կէօթիւր։

Բօտիլ գօնճագ գատէհինի պիր տտնա տօլտուրմագ իւզրէ չիչէյի էյտիյի տըրատա, գըյաֆէթի դայրը մունթազամ օյան օ հէրֆի կէօղիւնէ իլիչտիքտէ պիրէ էէրինտէն սրչրրամասըյլա պէրապէր գօնճագտան պիր մըգտատը չէյ տուֆրատանընն իսթիւնէ տէօքիւտիւ։ Բօտիլ Թարիֆի դայրը գապկլ պիր Թէլաչա տուչմէքտէ պէրապէր ֆէվգէլատէ գօրգմազա պաչլատը, վէ գէնտի գէնտինէ.—Նէ՞ դարիպ չէ՞, պու ատամը էօմրիւմտէ կէօրմէմիշ օլատուղընա էմին իմ. մամաֆիհի Թանրյանաղըմ կիպի կէլիյօր, ամապա պունա պէնգէր պիրիսինի նէ՞րէտէ վէ նէ՞ վագրթ կէօրիւսիւմ տիր.—տիյէրէք տէրին տէրին տուչիւնմէյէ պաչլատը։

Շախատ մէրգումն սիմատը պիր զէման կիւզէլ օլարը տէրքեատ օյուպ էյան տախի էչքեալի մունթազամ իտի իսէ տէ, պէնգի դայէթ սօլմուշ վէ պիր չէգ զրլրրմյատ բէյատ օյմուշ իտի. կէօղէրի օ տէրէճէլէրէ գատատ պայկըն կիպի իտի քի, զանն իտէրտին քի կէօրմէմէքտէ իտի. եանագարը սէրթ վէ աղարմըշ պիր սագալ իչինտէ դայպ օյմուշ իտի։ Պու հալլերէ նազարէն մէրգումն ալթմըշ եաչընտա գատատ օյմասը թախմին իտիէպիլիր իտի։

Խրզմէթճի Պէրէնիս էօնէ կէչիպ նէրտիվէնտէն եօգարը չրգմադա պաչլատը։

Տիկէր չախ քէօբէյի իլէ պէրապէր Պէրէնիսին արգատընտան կիթտի։

Մէրգում՝ սալօնտան չրզատ չրզմազ Բօտիլին զինի պիրտէն պիրէ ալչըպ վէ էլինի մասանընն իւսթիւնէ վուրուպ, քէնտի քէնտինէ.—Պիրազ եվվէլ ալլամ նէ՞րեատ իտի. չիմտի խաթրմա կէլտի. պու ատամ Թրպզը ժան Վօպարօնա պէնգէյօր.—տիյէրէք գաչարընը չաթրպ պիրազ տուրտուզատան օնրա.

—Եա՛, Վօպարօն քէնտիսի իսէ . . . լաքին միմքին տէյիլ. պէօյլէ պուտատանա պիր ֆիքրէ զահիպ օյմագ իչիւն ազլըմը չաչրմըշ օյմագլըզըմ լազըմ կէլիր։ եվվէլա Վօպարօնրն պուրատտա պուլունանպիլմէսի մունտաղ գապիլինտէն տիր. չունքի Վօպարօն բրանկատտա տրբ. իքինճի տէֆթ բրանկատտան դաչմըշ օյմասընը Թէսավուր իթմէք ատտեթա պուտապալրգ տրբ։ Սանէն պու ատատ էն ազը ալթմըշ եատչընտա վար տրբ։ Վօպարօն իսէ օյատ օյան գրրգ եաչընտա օյմալը տրբ. տիմէք օ-լուր քի, Վօպարօն օյմասըզընա հէյ չիւպէ եօգ. օյապիլիր քի պէն պէնգէթմիշ օ-լայրմ։

Պէօյլէճէ քէնտի քէնտինէ էմիրէթ հասրլ իթտիրտիքտէն օնրա Բօտիլ կիվմէյէ պաչլայըպ, գօրգու վէ Թէլաչը պիւսպիթիւն Թէաքին օյատ։

(Ցեղ-4)

չարաթը բէամիյէտէն անլայրլմասը-նա, վէ պու հալտէ Պրուսատան չը-գան եօղնուլար հագգընտա գարա-տաքի թէհֆիֆուզխանէտէ 10 կիւն գարանթինա իճրա օլընտրգտան սօնրա, թուզլա թէհֆիֆուզխանէ-սինտէ 5 կիւն տահա գարանթինա-յա վագ օլընմասը՝ ահվալը սրհհի-յէի հագրէյէ նազարէն պիլիգում կէօրիւլմէսինէ մէպնի, Մուտանէա տախլ օլտուղը հալտէ օրատան Պօզ Պրունա գաւտար կէմիէյիք քէօր-ֆէզի միւվարէտաթը հագգընտա թուզլատա իճրա օլընմագտա օյան 5 կիւն գարանթինանը սեպտ. 13 թարիխինտէն իթիպարէն չըդտճագ-լարա չամիլ օյմագ իւզրէ 24 սաաթ իհթիյաթ գարանթինասընա թէնդի-լի, վէ Մարսիլիատա 5 կիւն եվվէլ գէլրա խասթալըզընտան պիր քիչի միսապ օլուպ, օ զէմանտան պէրու խասթալըգտան հիչ պիր էսէր զու-հուր էյլէմէմիշ օլտուղընտան, եօր-ճու վէ թայֆանըն էլպխէ վէ գուլ-լանըլմըշ էշեալար հագգընտա թիւթ-սիւ ամէլիյաթը իճրասընա տէվամ իտիրմէք, վէ թարիխը մէգքիւրտէն իթիպարէն չըդտճագ սէֆինէլեր հագգընտա Դալգօմէն վէ Պէյրութ վէ Թարապլուսը Ղարպ թէհֆի-ֆուզխանէլերինտէն պիրինտէ իճրա օլունմագ իւզրէ Մարսիլիա միւվա-րետաթընա գարշը իթիթիխագ օլը-նան 5 կիւն գարանթինանը տախ 24 սաաթա թէնգիլ օլընմասը խու-սուսարընա Մէճիսը Սըհհիյէճէ գա-բար վերիւէրէք միւգթագիյաթը իյ-ֆա գէլընմըշ օյմաղա, իլանը քէյ-ֆիյէթէ իպթիտաբ գէլընտը։

* * *

Սեպտ. 12էն 13է գատար է-տիրինէատ վէ Պրուսատա գօյէրատան հիչ պիր եէնի վուգուաթ վէ վէֆի-յաթ օյմամըշ տը։

Սեպտ. 11էն 12յէ գատար Լն-գարէնին Պէյրաղարը գաստաղասը-նա 1 միւսապ 3 վէֆիյաթ վուգու-պուլմուշ տը։

* * *

Զօրլուտա էվվէլքի կիւնտէն տիւքի կիւնէ գատար եէնիտէն հիչ պիր վուգուաթ օյմայըպ, սըհհէթը ումմիյէնին պիր հալբ խօշնուտի-տէ պուլընտըղը, վէ էվվէլճէ միւ-սապ օյան պիր գատընը տախի է-յիլէշտիկի՝ մէմուրէն Զօրլուտա պուլընան Սըհհիյէ միֆէթթիչի սատ. վիթալիս էֆ. հազրէթլէրի թարաֆընտան չէքիլէն պիր թէլէկ-րաֆտա պիլտիրիլմիշ տը։

Էնգարէ վիլայէթի տախիլինտէ գուհուր իտէն գօյէրա խասթալըղը՝ եալընըզ Պէյրաղարընտա խաֆիֆ սուրէթէտ հիւքմֆէրմա օլուպ, վի-լայէթին սաիր մահալլէրինտէ 20 կիւնտէն պէրու վուգուաթ կէօրիւ-մէտիկի՝ էնգարէ վիլայէթի թարա-ֆընտան իչար օլունմասը իւզէրինէ, Պէյրաղարը իլէ սաիր խասթալըգ պուլընան մահալլէր վար իսէ չիտ-տէթի գօրտոն ալթընա այընարագ, օրալարըն իսթիթիլաթտան քեամիլէն մէն իտիլիկինէ գանսաթը քեա-միլէ հասըլ օլտըգտան սօնրա, իյ-ճապընա պագրլմագ իւզրէ քէյֆի-յէթին սէրիան իչարը լիւգումը՝ Սրհ-հիյէ նէգարէթի թարաֆընտան ճէ-վապէն վիլայէթը միւշարէլէյհայա իչար օլունմըշ տը։

Քէրպէլայա գիյարէթէ կիտէն ի-բանլրար հագգընտա լաղմ կէլէն թէտապիրը սըհհիյէնին իթթիխազ իտիրմէսի հագգընտա Պէյնէնէհ-րէյն (Միջագեաք) մէմուրիյնը հիւ-քիւմէթինէ էվամիրը լաղմէ իթա գէլընմըշ տը։

* * *

Պիլումում գըլա վէ գարագօլ-խանէլէրին գավահը հրֆգիւսըհ-հէյէ մուվաֆրգ սուրէթտէ թիւթ-սիւլենիպ թէմիզէտիրմէսիյէ պէրա-պէր, սաիր մուամէլաթը սըհհիյէ-նին տահրէի ինթիզամ վէ միւքէմ-մէլիյէթտէ ճէրէյանը խուսուսընա պու քէրրէ տախի իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրրլարը, վէ պէրմուճիպը էմր ու ֆէրմանը բա-տիշահի՝ մուամէլէյէ իպթիտաբ օ-լունտըղը իշիտիլմիշ տիր։

ԱՍԱՐԸ ԱԹԻՆԱ ԹԷՀԱՐԻՍԻ

Ալէմանիալը սասրը աթինա էր-պապընտան Մ. Շիլիմանը վէֆա-թընտան սօնրա, Զանագգալէ խա-րիճինտէ Հիսարլըգ նամ մահալտէ եսկի Թրօվա շէհրինին խարապէյ-րինի թէհարրի իմմէք իւզրէ Մ. Տէօրֆիլտ թարաֆընտան հաֆ-րիյաթ իճրա օլունուպ, պու-մագսէտէ մումիայէյէ Ալէմանիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան 30000 մարգտան իպարէթ պիր մէպլաղ ի-թա իտիլմիշ տիր։

Ալէմանիանընը ըեամի կազէթասը՝ սօն նիւսխէյէրինտէն պիրինտէ՝ Մ. Տէօրֆիլտին՝ 1894 սէնէսի զարֆընտա իճրա իթտիկի թէհարրիյաթ հագգընտաքի բաբօրթօսընը տէրճ ու նէշր իմմիշ տիր։

Մէգքիւր բաբօրթօ միւնտէրիճա-թընտան անլայրլտըղը վէճհէյ, սէ-նէի հալիյէ իպթիտասընտան պէրու տէվամ իտէն հաֆրիյաթ էյլէմմ Հիսարլըգ նամ մահալտէ պուլընան սասրը աթինանը ալթընճը թա-պագասընա վասըլ օլմուշ օլուպ, եսկի Թրօվա շէհրի էթրաֆընտագի գալէ տուվարը մէյտանա չըգարըլ-մըշ տըր։

Գուլընան գալէնին տախլ վէ խա-րիճինի սէթը իտէն թօբրագլար վէ մէվատտը սաիրէ չըգարըլտըգտան սօնրա, գալէ պիրճէնին միւքէմմէլ պիր հալտէ մէվճուտ օլտըղը կէօ-րիւլմիշ տիր։

Գալէ տախլինտէ պիր թագմ էպնիյէ վէ գուլէլեր, գարուլար, մախզէնլեր մէյտանա չըգարըլտըղը կիպի, պունլարընը տէրուենինտէ պէր չօղ թօբրագ գապլար, վէ պիր տէ չէյմէ վէ եսկի Եունանլըլարա մախսուս պիր չօղ մէզարլար գու-հուր էյլէմիշ տիր։

Պու տէֆա գուհուր իտէն գալէ-լեր վէ սաիր պինալար հիւանի հալ-տէ մուհաֆազա իտիլմիշ ասարը ա-թիգա օրմասընա նազարէն, թրօվա խարապէսի՝ ֆէնոը ասարը աթիգա նօգթաի նազարընտան էն գիյատ շայանը թէմաշա պուլընան մահալ-լեր սըրասընտա պուլընաճագ տըր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

Օգոստոս 11 թարիխիյէ Պաղ-տատտան մանթպատմըզա կէօնտէ-րիլէն պիր մէքթուպ տըր.

Տէվլէթ ու միլլէթճէ սէպգաթ իտէն հիւսնի խըտէմաքը միւթէատտիէսիյէ քէսպը չէօհրէթ իթմիշ օյան Գուլում-ճեան իզզ Քերովլէ էֆ՝ գարիուրը քի-բամընըզ էքսէրինին մալիսմի օլտուղը իւզրէ, ան ասըլ Դայսէրիյէնին թալա գասապասընտան օլուպ, օն պիր սէնէ-տէն պէրու Պաղատատա թիճարէթէ մէշղուլ պուլընտըղը միւտտէթ զարֆըն-տա, հէր քէս իլէ օյան մուամէլաթընտա սէպգաթը գավլ վէ հիւսնի իսթիզաճը սայէսինտէ ումմումն հիւսնի նազար վէ մուհապպէթինի ճէլպ էյլէմիշ օլտու-ղը կիպի, հիւքիւմէթճէ տախի նէվլ պէ նէվլ խըտմէթլէրի սէպգաթ իթմէսինտէն թէարիճէն թէրֆի, վէ չու սօն կիւնլէրտէ ավաթըֆը Սենիյէտէն թէրֆիէն էօհ-տէլէրինէ ըրիթպէի միւթէմայիզի իհան իլէ պիճագզն թալթիֆ պույրըլմըշ տըր։

Էքսէրբա՝ էն սէվկիւլի գուլլարընը թէնրիպպէյի միւթատ իթտիկի կիպի էս-լարը իլահիյէսինին թէչխիսինտէն իլէ-մա վէ ֆէյզէսօֆլարընը պիրէ աճիզլէթի մալիսմինիզ տիր։ Իչտէ պու գապիրտէն օլարագ, մատտի վէ մանէվի պիթիրն խասարլը ու խասարը մէմուուէլէրիյէ մասրուֆ օյան մումիայէյէ Քերովլէ էֆ-ֆէնտինին տէվամը սասատէթի իչին պունճա տարիէրին նիպազէրինէ բաղմէն, կէչէն յուլիսին 29ընճը ճումա կէճէսի սաաթ իքի բատտէէրինտէ մումիայէյ-ին զէվճէի միհէթէմէլէրի Տիկին Մա-րիցա միւպէյա պուլընաղը իլէթտէն թախլիսը կիրիպան իտէմէյէրէք, հէնուզ 36 կաբընտա պուլընտըղը հալտէ իրթի-նալը տարը պագա էյլէմիշ տիր։ Հէնուզ իքի սէնէ օյմամըշ իսի քի՝ էֆ.ի մու-մայիյէ Պաղատատան այրըլամայաճաղը իյճապընա մէպնի՝ իսթիրահաթ էմէլիյէ մէվլէքէթինտէ պուլընան եվատ ու այալընը պուրայա ճէլպ էյլէմիշ, վէ իչ-թէ թագտիրը Իլահի՝ թէտպիրը պէյէրի պօզուպ, մումայիյէյի հէթիմ ու հէթի-մէլերիյէ հէման զարբը եէէս ու մա-թէմ էյլէմիշ տիր։

Միւթէվէֆիյէի մումայիյէյա՝ խայրբէր-վէր պիր գասրն օլտըղընտան, վէֆաթը տէյիր եալընըզ զէվճ, եվատ ու թէալ-լիւգաթը իչիւն, իլա միւէթիմիզ ֆուս-գարակեանը իչիւն տախի՝ պիր գայպը ազիմ օլմըշ տըր։

Մումայիյէնանընն խապէրը վէֆաթը՝ վալիի վիլայէթ տէվլ. Հաճի Հասան բաչա հազրէթլէրինին տախի մէսմուբ տէվլէթլերի օլտըղընը միւթէազզիզ լութֆէն պիլվաբթա էֆ.ի մումայիյէյի թաազիյէ պույրըմըշլար, վէ էճնազէնին քիլիսէ ավլուսընտա ալֆն օլընմասընա միւսասատէրիյէ պիրապէր, ճէնազէ ա-լայընտա հազրը պուլընմագ իւզրէ պիր եիզ պաչը՝ մայէթինտէ 20 նէֆէր ժան-տարմա վէ 3 նէֆէր բոլիս իրսալինէ հիմմէթ իթմէլերիյէ իշչարը լութֆ ու թէվէճճիհ էյլէմիշլեր տիր։

Եէվմը մէգքիւր ագչամրը սաաթ 9տա ճէնազէ տինինէ իպթիտաբ օլունըպ, չէհրիմզին պիլճիմէյէ էրմէնի, Քիլտա-նի, Սիբեանի վէ սաիր միլլէ միւթէպէ-բանը քիլիսէյի խընճախընճ տուտրըմը-լը իսիլէր։ Աւագ քահանայ թարաֆընտան խասսէթէն Ս. Պատարագ թագիս օր-ընըպ, խիմամընտա Առաջնորդ Դերճակ-եան Գեր. Արիստակէս Եպիսկոպոս՝ թիւրքճէ լիսան իլէ միւէսսիր պիր մեր-սիյէ իյրատ էյլէմիշ, վէ պունտա միւ-թէվէֆիյէի մումայիյէյինընն աթվարը հա-լիսէ ու միւթէվազիյէ վէ ամալը խայրի-յէսինի զիքր իլէ, զէվճ վէ եվատ ու թէաալիւգաթընը թէսէլլիսէ թէչվիգ պու-յրըմըշ, վէ քէնտիլերի իչիւն թու էօմր վէ սապրը ճէմիլ իհսանը թէմէննիսիյ-լէ խաթմը քէլամ էյլէմիշ տիր։

Պատէհու մումայիյէյ Սրբազան վէ իքի քահանալար վէ տիրացուլար իլէ պիր խայլի գալապալըգ վէ ժանտարմա վէ զապթան հազրը օլարընը հալտէ, ճէնազէ աինի քիլիսէ ավլուսընտա իճրա օլունըպ, խիմամը աինտէ պիճիրն հա-զրուն Գուլումճեան էֆ.էյ այրը այրը իյֆաի թաազիյէթ իթմիշլեր տիր։

Ֆէրատասը կիւնիա Ալթընճը օրտուի Հիմայուն միւշիրի աէվլ. Ըճէպ բաչա հազրէթլէրիյէ ֆազ. հաքիմ Ազիզ պէյ էֆ. հազրէթլերի թարաֆընտան այրըճա մէմուրլար պիլիզամ, լութֆէն մումայ-էյէի թաազիյէ վէ թէսէլլի պույուր-տգլարը կիպի, ֆէրիգանը քիրամտան սատ. Քեազիմ բաչա հազրէթլէրիյէ իւմիրաի ասքէրիյէ ու միւլքիյէտէն տէ պիր չօգ զէվճթ վէ հէր միւլէթ միւ-թէպէրանը պիզզաթ մումայիյէյին այ-ֆիյէսինի պիթթէչրիֆ իյֆաի թաազիյէ էյլէմիշլեր տիր։

Իչչունճի կիւնիա պէ թէքրար խու-սուսի օլարագ Առաջնորդ Սրբազան թարաֆընտան Մ. Պատարագ թագիս, վէ միւթէվէֆիյէնին իսթիրահաթը բուլը իչիւն Պաշտոն տուտարը իճրասընտան սօնրա, մումայիյէյին խանէսինէ կիտի-լիպ թաամ իտիլմիշ, վէ պիր չօգ ֆու-զարալարա տախի՝ այրըճա թաամ իթ-տիրիլտիքտէն սօնրա պաչգաճա խանէլէր տախի թէվզի իտիլմիշ տիր։

Աճիզլէրի տախի ճերրեէի միւթէպէ-բէլերի վասրթասըյա մումայիյէ՝ քե-տէրլերինտէ իյթիրաքէն պէյանը թաազի-յէթ, վէ ձէնապը Զարիտէն թէսլիյէթը սամէսանիյէ թէմէննիյէ միւսարլաթ էյ-լէմիշ.

Թ. Մէյմրլան

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Իլն.

Հէնտէք վէ նէվսահիի սարիէսի տա-խլ օլտըղը հարտէ, Առաթազարը գազա-սընդն 369 սէնէսի թիթիւնլերինին եօր-ելիյէ մէարիֆ վէ մէնաֆի հիսսէլերի՝ մա-հալլի Բէժի իտարէսինին քէնտի նամ վէ հիսարընա չիմտիյէ գատար միւայէա էյլէսիկի վէ պատէմա տախի էյլէյէճէ-կի թիւթիւնլերին միւպայա ֆիյաթընա 100տէ 22 ղշ. 12½ սանթիմ զամմըյա սօն թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, թարիխը իլանտան իթիպարէն 8ինճի կիւն սաաթ 10տա իհալէի գաթիյէսի իճրա իտիլ-ճէկինտէն, զամմա թալիպ օլանլարընն Տէրսասատէթտէ Տույունը Ումումիյէ վա-ղիտաթը մուխասասէսէ իտարէսինին մու-հասէպէկի մէքքէիյէսինէ, վէ թաշրատա Իզմիտ մէրքէզ միւտիրիյէթինէ միւրա-ճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

14 Իյլուլ 310

ՄԻԼԹԷՖԷՐԻԳԱ

Պագը սարրաֆ վէ թիւճճարլարընն մուամէլէի թիւճճարիյէսի պուլուն-ման մանֆալէրէ միւնասէպէթի օյան-լար թարաֆլարընտան կէօթիւրիյէն մէքթուպլարընն՝ բօսթա իւճրէթինի այրըգտան սօնրա 20-30ընը վէ պա խուսուս պագը գօմիսիօնը վէ բօ-լիցճընընը իլէ մէքթուպ նագլի թի-ճարէթինի իթիյատ իտէն տիկէր քիմէլէրին՝ չունտան պունտան թօբլատըգլարը մէքթուպլարընն բէք չօղընը պիր գարֆ տէրունինէ վագ իլէ, ճիւմէսինին սըգլէթի իթիպա-ըըյլա իւճրէթը ասլիյէսինէն խա-թիֆատ իչիւն բօսթախանէլէրէ կէօթիւրմէքտէ, վէ օլ սուրէթլէ տէ գապու իթտիրմէքտէ, վէ էքսէրի-սինի եօլճը վէ գաթընը վէ վաբոր եաղճընընը կիպի վասրթարարա բուլըղ օլարագ գայրըմագտա օլ-տըգլարընտան, պատէմա պու միսիլ-լու իրսալաթա մահալ վէրիլմէմէք իչիւն պունլարընն ասհապընա աչտը-բրլարագ մուայէնէսի վէ եէվասը մուխթէլիֆէ նամընա գուհուր իտէն մէքթուպլարընն պէր մուճիպը ու-սալ այրը այրը բուլլաթարագ իր-սալի խուսուսը՝ պու քէրրէ թէլէ-կրաֆ վէ Ռօսթա նէգարէթինտէն լազմ կէլէնլերէ թամամիէն թէէ-քիտ իտիլմիշ տիր։

—Այընն վիլայէթինին Մէքքի գագասընընն Գարաճա քէօյիւնտէ պուլընան վէ մէսահէի սահիհյէսի 364 ճէրիպատէն իպարէթ օյան մանֆ-կանէդ մատէնինին 99 սէնէ միւտ-տէթէ թէպաահ Տէվլէթը Ալիյէ-տէն Ցակոբ Այիռուն Տիւրրի վէ Նի-դօյա Զիմալի էֆ.էրէ իհալէսի մուա-գարրեր պուլընմըշ տը։

—Իզմիրտէ ըրսթամ իւզէրինտէ քեանին պիր թէաթրընընն օյուն-ճըլարընտան պիր Ֆրանսըզն զէվ-ճէսի՝ կէչէն ճումա էրթէսի կիւ-նիւ «Բրէտէն» իլէ քէնտի քէնտիսինի զէհիրլէյիպ միւթէէսսիրէն վէ-ֆաթ իթմիշ տիր։

—Իզմիրտէ նէշը օլունան Աբմ-կազէթասընընն միւտիրի Մ. Սէգանիս պիր գաչ ահըպպասըյա պիրլիքտէ Միտիլլի ատասընտա Վրզգիյա հէ-վալիսինտէ ավա կիթտիքլերի սը-ըատա, Մ. Սէգանիսին քէօբէյի պիրտէն պիրէ գուտուրմուշ, վէ մու-մայիյէյի վէ պիր գաչ բէֆիգլերին-ի ըսրմըշ տը։ Բսրբրլանլարատան պագրլարը Մ. Բասթէօրին տարիւթ-թէտավիսինտէ թէտավի օլունմագ իւզրէ Բարիզ, վէ պագրլարը տախի Տերսասատէթտէ քեանին Զօեբօս բա-չանընն թէտավիսանէսինէ կէօնտէ-րիմիշլեր տիր։

—Իտարէի Մախսուսէ Նազըր մու-ավինի սատ. ճօն Ավրամիտի բա-չա հազրէթլէրինին թասիթը բիյա-սէթինտէ իսլահաթ բէսի միրայ Մէհմէտ պէյ էֆ. իլէ զըրնը Մէ-...դէյ գաբթանը Մէհմէտ պէյ է-ֆէնտիտէն միւրէքքէպ օլարագ թէ-չէքքիլ իթտիկի եազրլան գօմի-սիօն՝ պու կիւն Իտարէի Մախ-սուսէտէ իճթիմա իտէճէք տիր։

Մէգքիւր գօմիսիօն՝ իտարէի մէգ-քիւրճէճ պիր միւտտէթտէն պէրու իճրա իտիլէկէլմէքտէ պուլունան իսլահաթա իլավէթէն սէյր ու սֆէրլերին թէպտիլ վէ իտարէնին միւքիին մերթէպէ թէէյիտը ինթիգամ վէ միւքէմմէլիյէթինէ ահտ թէաապիրին իթթիխազը խուսուսա-թընը պիլմիւգաքերէ գարարլաշտը-րաճագ տը։

—Մբսրտա Շարգիյէ չէհրինտէ պիր խանէտէն գուհուր իտէն եանկը 3 մահալլէյէ սիրայէթ իտէրէք, պու մահալլէրին պէօյիւք գըսմը եանտըղը հալտէ պատսըրրլմըշ, վէ իչպու եանկը 6000 լիրա գատար խասարաթը մուճիպ օլմըշ տը։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՐԸՆ

Օսմանը Պանգարընն Սթանպալ չիւ-պէսի թարաֆընտան իսրաճ օլընան Շը-ֆէնտրֆէր թասվիլաթը բրօմէսերի՝ մէգ-քիւր չիւպէնին պուլընտըղը Սթանպալ-տա քեանին Թոմաքն խանընտա ֆիւրուխթ օլունուր։

3 սեպտեմբեր 1894

Տէրսասատէթ 10—9

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Կէրէք Անատօլու վէ Բումէլի վիլա-յաթը Շանանէսինտէ վէ կէրէք Պուլ-կարիսթան վէ Շարգի Բումէլիտէ վէ կէ-րէքսէ Եվրօպա վէ մէմալիքը սաիրէտէ պուլրնան ապտնէ վէ տասթիրրմըզ վէ զէվաթը սաիրէ՝ ազէսինի բէչինէն կէօն-տէրտիբլէրինտէ, եա քէնտիլերինին խա-թէտիքլերի ատամլարրն ֆիւրուխթ էյ-լէմէքտէ օյտրգարը բրօմէսերի, եախսա Պանգ Օթօմանրն ֆիւրուխթ էյլէտի-կի բրօմէսերի՝ քէնտիլերինին մրգտարը սրբարրլարրնա կէօրէ պիրա մասրաֆ քէնտի հիսապարը իչիւն ձէրէտէ Շը-ֆէյէ իտարէխանէսի թարաֆընտան մու-պայէա օլընրպ, մահալլինէ սէրիան կէօն-տէրիլէճէք տիր։

Քէզա պէտէլի բէչինէն կէօնտէրիլմիկի հալտէ, կէրէք թօբան վէ կէրէք բէ-րաքէնտէ օլարագ, թաշրատաքի ապօ-նէլէրիմիզ վէ զէվաթը սաիրէ թարա-ֆընտան հէր լիսանտան սրբարրը օլը-նան քիթապլար՝ լազմ կէլէն սգոն-թօսը իճրա օլընտրգտան սօնրա, թարա-ֆըմզգտան եալընրզ պիր գօմիսիոն ալը-նրպ, սրբարրը սահիպլէրինէ կէօնտէրի-լէճէք տիր։

Գունտան պաչգա ումուրը թիւճճարիյ-է վէ սարրաֆիյէյէ ահտ իյլէր՝ ձէրէտէ Շարէյէ իտարէխանէսի թարաֆընտան քէմալը սիրաթ վէ տրգգաթլա իճրա օ-լընճաղը կիպի, պունտա տաիր վագը օ-լաճագ սիվալէրէրէ տէ՝ լազմ կէլէն միւ-նասիպ պիր իճրէթ թէէտիյէ օլընտրգ-տա, իյզահաթ վէ թաֆսիլաթ վէրիլէ-ճէք տիր։

ԷԳՆԻՑԷ ԻՆՇԱ ԻՏԷՃԷՔ ԶԷՎԱԹԱ ՄԻԻՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Այէա ճէնտէն վէ դայէթ էէվէն ֆի-յաթլա հէր նէվ մաքինա թուղլասը վէ սաի թուղլա ալմագ արգուսընտա պու-լընան զէվաթը քիրմանը՝ Շանպազ ե-ղիա էֆ.ինին եա Գարա Աղաճտա քեանին թուղլա ֆապրիգալարընը վէ եախսա Գալաթասա Գարաքէյսէ էէնի խանտա 11 վէ 12 նօմէրօլը օտալարընը թէչրիֆ պույուրմալարը, վէ էֆ.ի մումայիյէնին պու պապատ միւթէերիյէնինէ հէր նէվ սուհուլէթ կէօսթէրիյէճէկի կիպի, թէէ-մին իտիլմիկի հալտէ վատէ իլէ տախի մուամէլաթտա պուլընանաղը, վէ սէ-վահիրը միւթէճամիրէյէ սուհուլէթէլէ մալ նազ ու թէսլիմ իտէճէկի իլան օլունուր։

36

---

(103)

ԷՄԻԼ ԿԱՊՕՐԻՕ

ՕՐՍԻՎԱԼԻ ՈՃԻՐԸ

Այո՛, այս յափրացած կենցաղասէրը հմայուեր էր, այսչափ չնորհալի վարմունք, այս աստիճան պարզամիտ անկեղծութիւն մը, այսքան անմեղութիւն և գեղեցկութիւն միացած տեսնելով այս աղջկան վրայ. այնպէս որ եթէ Լօրանս աղքատ աղջիկ մը ալ ըլլար, պիտի ամուսնանար հետը, ինչպէս Սօվրըսի ամուսնացեր էր Պէրթի հետ։

Բայց կը վախնար այդ Պէրթէն, ուստի չուզեցով անմիջապէս զանիկայ իրեն հակառակորդ ունենալ, որոշեց տակաւին քիչ մը ատեն սպասել, և գաղտնապէս շարունակել իր յարաբերութիւնները քաղաքապետին ընտանեաց հետ։ Ֆօնթէնպլօի խնդրոյն առթիւ մէջերնին եղած բանակռուին յաջորդ օրն իսկ քիչ մը անհանդստութիւն կեղծեց, և իր այս տկարութիւնը մարմնակրթանքի պակասութեան վերագրելով, ամէն օր երկու երեք ժամ ձիով պտոյտի ելլել սկսաւ։

Բայց շատ հեռուները չէր երթար. դացած տեղը Պ. Գուրթուսի տունն էր։

Պէրթ նախ և առաջ բնաւ կասկածի չդնաց այս պտոյտներէն. Հէքթօր ձիով դուրս կ'ելլէր, և ասիկայ կ'ապահովէր զինքը, ճիշդ տեսակ մ'ամուսիններու նման, որք իրենց կիներուն միշտ կառքով դուրս ելլելուն համար կատարեալ վստահութիւն մ'ունին անոնց պարկեշտութեան վրայ։

Բայց քանի մը օր ետք, դայն լաւ մը հետաքննելով, անոր գէմքին վրայ նշմարել կարծեց ներքին գոհունակութիւն մը, զոր Հէքթօր կը ջանար ծածկել, խոնջեալ դէմք մը առնուլ ուզելով։ Բայց պարապ տեղը կ'աշխատէր, իր ամբողջ մարմնոյն վրայէն երջանկութեան ճառագայթներ կը ցոլային կարծես։

Պէրթի մտքին մէջ տարտամ տարակոյսներ ծագիլ սկսան, և իր տարակոյսներն հետզհետէ որոշ ձև մը առին, Հէքթօրի իւրաքանչիւր պտոյտի ելլելուն հետ մէկտեղ։ Անոր բացակայութեան միջոցին տխուր ենթադրութիւններ կը յուզէին զինքը։ Ո՞ւր կ'երթար։ Հաւանաբար այցելելու Լօրանսը, որմէ ինքը՝ Պէրթ կը վախնար և կ'արհամարհէր զայն։

Շուտով հասկցաւ թէ իր նախանձոտ սիրուհւոյ նախազգացումները չէին խաբեր զինք։

Իրիկուն մը, Հէքթօր՝ Վալֆէօյիւ եկած ատեն լամբակին վրայ կը կրէր սիրուն ծաղիկ մը, զոր Լօրանս իր ձեռքովը հոն խօթեր էր, և զոր Հէքթօր մոռցեր էր անհետացնել։

Պէրթ՝ զգուշութեամբ առաւ այդ ծաղիկը, զննեց, հոտոտեց, և հակառակ իր ներսիդին զգացած նախանձի անձկութիւններուն, բռնի ժըպտիլ ջանալով,

— Ինչ հազուագիւտ ծաղիկ է, ըսաւ.

— Ինձի ալ այնպէս կ'երեւայ, ըսաւ Հէքթօր անփութօրէն։

— Կրնա՞մ հարցնել թէ ո՞վ նուիրեց ձեզ զայս։

— Ինչո՞ւ չէ. մեր սիրեցեալ հաչտարար դատաւորին, հայր Բլանթաի կողմէ նուիրուած է.

Ամբողջ Օրսիվալցիները խիստ լաւ գիտէին թէ, հաչտարար դատաւորը, այս ծերունի մենամոյ ծաղկաբոյծը՝ կեանքին մէջ բնաւ ծաղիկ մը չէր նուիրեր ոչ է մէկուն, բացի Լօրանսէն։ Ուստի շատ ձախաւոր զգաւեցաւ Հէքթօր այս պատասխանը տալով, և Պէրթ չէր կրնար այսպիսի վրան բաց սուտ մը խաբուիլ։

— Հէքթօ՛ր, ինձի խոստացած էիք, ըսաւ, թէ պիտի դադրիք օրիորդ Գուրթուսան տեսնելէ, և ետ պիտի կենաք այս ամուսնութենէն։

Հէքթօր պատասխանելու համար բերանը բացաւ.

— Թողէ՛ք որ խօսիմ, ըսաւ Պէրթ. ետքը կը պատասխանէք։ Խոստումիդ դրժեցիք, և խաղացիք իմ վստահութեանս հետ։ Բայց ասոր համար զարմանալու չափ յիմար չեմ։ Միայն թէ այսօր ևս լրջօրէն խորհելէ ետք, կը յայտարարեմ դարձեալ, թէ պիտի չամուսնանամ օրիորդ Լօրանսի հետ։

Այս ըսելէ ետք, առանց պատասխանի սպասելու, սկսաւ արտասանել այն յաւիտենական ճառը, զոր սովոր են խօսիլ խաբուած կիները, կամ անոնք որ ինքզինքնին խաբուած կը կարծեն։ Ինչո՞ւ եկեր էր Հէքթօր։ Զինքը ճանչնալէ առաջ երջանիկ կեանք մը կը վարէր հոս։ Իրաւ է որ Սօվրըսին չէր սիրեր, բայց կը յարգէր զայն, որովհետև ան ալ չափազանց ազնուութեամբ կը վարուէր իր հետ։ Այն ատեն կրնց գերբերկրային հաճոյքներուն անգիտակ ըլլալով, չէր ալ բաղձար անոնց։ Բայց Հէքթօր գալէն ետք, չէր կրցած ճողոպրիլ իր հմայքին ազդեցութենէն։ Ինչո՞ւ համար Հէքթօր օգուտ քաղեր էր, իր՝ Պէրթի՝ անդիմադրելի կերպով անոր ձգտելէն։ Եւ հիմայ որ զինքը վայելեր էր, քաշուիլ կ'ուզէր այլ ևս, իրեն թողլով ամենավատ արարքի մը ամօթն ու խղճի խայթը։

Թրէմօրէլ՝ ապուշ կտրեր էր այս աստիճան յանդգնութենէ։ Հաւատալը չէր գար։ Ի՞նչ, այս կինը կը համարձակէ՞ր պնդել թէ ինքը օգուտ քաղեր էր անոր անփորձութենէն, մինչ երբեմն Հէքթօր ինքն էր որ կը սոսկար Պէրթի խարդախ և ապիրատ վարմունքէն։ Անոր սրտին խորը այն աստիճան ապականութիւն նշմարեր էր, որ Հէքթօր յաճախ կը հարցնէր ինքնիրեն թէ Պէրթի առաջի՞ն թէ քսաներորդ սիրահարն էր ինք։

Եւ հիմայ այս կինն այն աստիճան առաջ տարեր էր իր իշխանութիւնը, և այն աստիճան սաստկապէս ծանրացեր էր իր անողոք կամքը Հէքթօրի վրայ, որ այս վերջինն այլ ևս որոշեր էր բոլոր ուժովը դիմադրել անոր քմահաճոյքներուն։ Այո՛, մտադրեր էր առաջին առթիւ հակառակիլ անոր կամքին, և սուգիւ դիմադրեց։

— Շատ ճիշդ կը խօսիք, ըսաւ յստակ և անյողդողդ ձայնով մը. այո՛, կը խաբեի զձեզ. ապագաս անստոյգ է, և այս ամուսնութիւնը գերեցիկ ապագայ մը կ'ապահովցնէ ինձ. ուստի անպատճառ պիտի ամուսնանամ։

(Շարունակելի)

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ
ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սերմայէի 10 միլիոն Ռնկ. լիրա արը։

Մէրքէզը իտարէսի Գալաթասա արը Սթամպօլտա Համիդիէ ճաատէսինտէ Թօխօն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա 190 նօմէրոլը տարէրէ պիրէր չիպէսի վար արը։

Լենտտա վէ Բարիզտէ պիրէր իտարէխանէսի մէվճուտա արը։

Շէ-դէէր

Ատանա, Պաղտատ, Լիմասօլ, Բուսֆուզ, Ատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիք, Այազն, Գրուսա, Նազիլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիգօսիա, Իզմիր, Իսքէնտերիյէ, Գէնեա, Ուշադ, Սոֆիա, Էսկիրնէ, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզոն, Ինգլարէ Գահիրէ, Բօրթսայտ։

Իսնամ վէ բօլիցա սէնէտատը մուգապիլինտէ, մուայյէն պիր վատ իլէ՝ վէ սախտա հիսսէը ճարի դահտէսինտէ՝ իգրազլարի ատա բօլիցա սէնէտատը ազօնթօ էյէյիմ, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ քարին պէտէ-լէր իւզէրինէ բօլիցա վէ չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը վէ էմրը Թէլէկրաֆի քէշիտէ վէ հնատա ճարի քիշտաբ էսնամ վէ Թանվիլատի վէ եշեատ զիգրյամէթ մուհֆաղա էյէտարիկ կկոպ, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ գուբօն վէ բօլիցա պէտէյլէրինի Թանսիլ, վէ Պրուսատա մուգայէտի սրբարէշյարը-նը իլիթա վէ մէպրիքատ պէյ ու ֆիւրուխթ իլիտիկի, վէ Պանդը Օսմանիյէ վատէի մուայյէնէ իլէ Թէվֆի օլունան նուգուտա իշլուն։

Պիր սէնէ վատէ իլէ Թէվֆի օլունան մէպպիդէ 100տէ 2 գույուզ, 6 այ վատէ իլէ օլան մէպպիդէ 100տէ պիր պուչուզ, 3 այ վատէ իլէ Թէվֆի օլունան մէպպիդա 100տէ 1 ֆայզ վէրիլիրկէ,

Սթամպօլտաքի չիպէսէնին մուամէլաթը մէպսուսէթէն պաչպա էմմաա իւզէրինէ տախի իգրազը նուգուտա էյէտարկի, էմանէթէն վէ եպաօտ վէսիրաի ատիյէ օյարագ Թէվֆի օլունան եշեանէն մուհֆաղասընը տէրէօնտ իթարիկի,

Պէյօղլուտատա քեանն չիպէսինին էմմաա մուամէլաթլարնատան մատատա տիկէր մուամէլաթնին քեանֆիէսինի իչքա էյէտարկի վէ ալտատա ֆիյաթը իզրէ գուսլը Թանվիլաթ, Խանի Բարիզ չէհրի օպերկոմիկոն, Բուռմէլի տէմիրօղ Թանվիլաթը, Նուտան բրյանգոլը Թանվիլաթը, Բաամա բրյանգոլը սէնէտասը պէյ ու ֆիւրուխթ իթարկի, Սթամպօլ վէ Պէյօղլուտատա քեանն չիպէսէրէտէ Բուռմէլի ատմիրեսլ Թանվիլաթնընն բրօմէլերի տատխի սաթրյարը, վէ 50 լիրայա գատար սէնէվլի 100տէ 3 ֆայզ իլէ Թէվֆի օլունամ խթէնիրէն ազէյեի գապուլ իթարկի իլան օլունը։ 8—7

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԿԱՀ. ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՆԸ

Գումրանեանքն իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապա Ալի ճաատէսինտէ, կապանտէ վէ տէրօրիմօղ Եէնի-Գունէտէ, շիպէլէրի Գալաթասատա Գալտիֆան-Եէրինտէ 61 նումէրօլը մագազատա, Իսթանբուլ Գարաքէօյտէ, Ֆիլիպէտէ վէ սարը մահալլէրտէ քեանն տիր։

Մէղքիւր գումրանեանքն կապանտէ վէ տէրօրիմօպրօնատա, ըշզգ վէրմէք վէ մոթեպալլարը բարթմաք վէ մարնալարը հարէ-քէթ իթարմիկէ մախսուս կապ պիրինճի նէվվ գոգ քէսմիրի, գաթրան վէ ամնանգ սաթրլրի։ Մէղքիւր գոգ քէսմիրի էն թէմիզ վէ էն էհվէյի օլուզ. մէհոլրի վէ տամկալը չուվալլար տէրունինտատ սաթրլրը։

Միւրաճաատ իտնէն ղ'վաթա՝ հավա կաղընդան ուսուլը թամպիպիդիսինտ տատիր մէճմանէն մարիւմատ իթա օլունը։

Սթամպօլտա շիմէնիէ գատար մէվզրի իճբայէ վագ օյնանան պաղը թամ պիդաթ։

Ֆէնէճի օճագլարընը, մոթեպալարը, խատթանատ վէ լոգանմալարը կապ իլէ ըսբարլմաքը։

Սթեպպա, տիւքքան, մէքթէպ, կազէզ ֆաբրիգալարը, մագազանճը տիւքքանլարը, էճզանէ, պազէ վէ գոնագլարա պուլնան թուրումգալար, լոգումճը, պյաճը, գուրումճը, մէճէլլեսնատ իլէ տէվալարտ, խանէլէրտ վէ խուսուսի էվլէրտէ պուլնան օսպալար, պանեալար վէ քիսեսանէլէրին մաքնա վէ էսէվմեընը կապ իլէ հարէքէթի։

Հավա կուրբյա վէ գոգ քէսմիրիլէ իշլեսուրլէն վէ պու-իլի սիսթէմէն մուհասսեսանթը պերլեքատ պուլնան միւթթէլիթի մամպալարը ըսբարլմաքը։

Խասթ սպանէ, գաշլա, մէքթէպ վէ սաթրատ թէէսիս օյնան մամպալարատա եագլաճագ կապա մուգագվիլ կիւնատ հէր չտիս իչին 5 բարատ տեղ օյնանարը կիսի, պաղտ, քօշք։ սեկամէրգ վէ հաբէմլերին էլէքթրիգ ըշըղնա միւշպէկ վէ 40 մամրգ լամպանան պիր սամթիրգ իւզրէրի օյարագ 5 բարատ ալրնը։

Գումրանեա պպլէատ գիքր օյնան ըսբթամագ վէ ըշզգ վէրմէք վէ իշլէթմէք իչին վուգու պուլամագ արբարը շլարընը մուգավէլէ թամէթքնատ իտրա իտեր։

Հէր նէվվ սրբարը իչին Սթամպօլտա Պապա Ալի ճաատէսինտ գումրանեանքն իտարէխանէսինէ միւրաճաատ էլէմէք եգիթյա իտեր։

ՄԻՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Բուռմէլի Շըմէնտիֆէր թանվիլաթընընն բիյանդասը ալաֆ. հոլտ.ին 1ինճի կիւնիւ քէշլատ օյունընդ, 650 նօմէրոնընդ՝ միւհթէլիֆ իգբամիլէրը գաղանաճագլարը իլան օյունընը։

Պայրճա իգբամիլէ 300,000 վէ 25000 վէ 10,000 ֆրանգատան իպարէթ պուլուռնանագ արը։

Իչպու բիյանգասա թէքմիլ իգբամիլէ գաղանանագ

Թամ պիլէթ	7½ ղրշ.
Եարիմ պիլէթ	5 »
Պիր չէրեկ պիլէթ	3 »

Ֆիյանիա ֆիւրուխթ օյնամագատա արը։

Իչպու գիլէթլէրի իշթիրա իթմէկէ արզուքչ օյանարդան Գալաթասա Գոմիսիոն խանընտա 18 նումէրասա քեանն Մ. Ծանէմթսերն մագազասնա միւրաճաատ իթմէկէրի իլան օյունուզ։ 3—2

ԱՆՄԵԼ ԶՐՕՍԱՆԵՐ
ԸՆԴ ԱՄԵՆԸ 100 ՕՐԻՆԱԿ ՄՆԱՑԱԾ

«Զուարճալի Բաղդացոյց Ընտանեկան» կամ 60 հարցումներու. պատասխաններ։

Գինն է 7 Դահեկան

Տէրսաատէթ մամուլաթրնատան օլուպ, իմթիյազը էօհտէմիզէ իհտալէ օլունան

ԳՈՒՄՄԸՋ ՔԻՐԷՀՍԻՋ ՀԱԼԻՍ ՍԱՊՈՆ

Իչպու սապան էն պիրինճի կէրիա սապոնպարընատան իւսթիւն օլտուղը կիպի, ֆիյաթընընն էհվէյիլէթի վէ սապոնընն էյիլիկի ճիհէթիյլէ գուլլանմագընը բէք գէյատ ալմասընն վէ խշնուա պըրագաճագ արը։ Բրօվասը բէք գօյայ արը. էն ալա տեսի պէժէնսիյինիզ սապոնատան 20 սիրհէմ սապունը 50 սիրհէմ սրբրթօ իլէ պիր բուլլուգ շիշէ իչինէ գէյարագ էրթիկա պիր գաշ սապոն հալի իլէ պըրագբլարդատան սօնրա, ամիսկ սապոն տեյու ալընան թագում թօք բաղը իլէ քիրէճ մահլիւլի շիշէնին ալթընատ թօրլանմըրընը վէ պու սուրէթլէ պիրիմ սապոն իլէ մէգթիւր էյի թանբլիշը օլան սապունարը ֆարգընը կէօրճէճքինիզ։

Էհտիյնին հէր սընդիք վէ ալէխսանսուս ֆուգարալար թարաֆընատան ուճուզ տեյու իշթիրա օլունան սապունարընն 100տէ 75ի թագում թօքրաղը իլէ քիրէճատէն իպարէթ օլարդը հալտ, պիրիմ սապոնատ եաղատան պաչգա հիչ պիր չէյ գուլլանմարդընատան մատատա, սրճագ սու իչինատ տախի գօյնճա երիմէկ վէ լեպէնմէզ։

Մահանին թէսլիմ օլունմագ իչին նագլիյէ իւճրեթի եօք արը։

Տէրօրիթօսը.—Թօրքանէ ճաատէսինտէ Գաֆֆիպար գարշրսընատա Գաբամ պէյ խանընատա։

Օ ԿԱՆՕՆ Վէ ԴՈՒՄՄ.

ԻԼԱՆ

Հէր նէվ չօրապ վէ ֆանէլա վէ մէնտիլ վէ սարը պու կիպի բամպուգ վէ եուն վէ իրէք մալէրի Թօրանան վէ էն էհվէնը ֆէյսթիա ֆիւրուխթ իթմէք իւզրէ,

Տէրբուլիյէտ Հաճօբուլօ խանընատա 21 նումէրօլը մագազասընատա պիր չիպէ ուչմրշ օյարդրմանան Թէշրիֆ պուլուրբաճագ զէվմթրն հէր խուսուսատ մէմնունն գալաճալարընը Թէէմին իտէրիմ.

Սէլանիքատ Թիւճար
Կէրտէլա Ավէտ Էրէա
36—2

ՍԱՐԱԱՖԻԹ
ԷՎՐՕՊԱ ԳՕՐՍԱՍԸ

Լոնտրա 26 սեպտ.

Ինկլիզ. էհսանը Ռնկ. Լիր.	101—93
Օսմ. էհսանը այրլար	25—31
» » գաբանը	25—31
» » Սէրի Ա	64—25
» » » Բ	42—37
» » » Գ	27 –59
Օթոման 1871	—
Օսմանլը Պանդասը	16—56
Բուսխա իսթիգրազը	—
Մըսըր տուլ. մութթահրաէ	104—50
» իսթիդրազը	105—50
Տարէէ Սանխիյէ Մըսըր	104—50
Եուտան 5 % 1879	—
Թօշիյա իսթիդրազը	—
Պուլկար իսթիդրազը	—
Գուամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25—31 20

—

Բարիզ 26 սեպտ.

Ֆրանս. էհս. 3 % ֆր.	102—90
» » 4½ %	108—50
Եէնի Օսմ. էհսանը այրլար	25—45
» » » գաբանը	25—65
Մէ-դոթէլ	
Սէրի Բ.	42—65
» Գ.	27—95
Բուլմէլի չիմէնտերֆէրի	127—12
Օսմանլը Բէժիի էհսանը	451—87
« Պանդասը	667—81
Գրէտի Լիոնէ	712—50
Դրէսդի Ֆոնսիէ	917—50
Գոնթուար ամէգոնթ	—
Սիւվէյշ ազատինը	2937—50
Իթալիա էհսանը	83—75
Մըսըր ֆոնտ. մութթահրաէ	523 –75
Բռնտրանթ Թիւրգ	477—50
Բռանդոն 3 այ վատէ	25—19

—

Վիէննա 26 սեպտ.

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիո	124—25
Բուլմէլի չըմէնտրֆէրի ֆի.	67—50
Օսմանլը Բէժի ազատինը	219—

—

ԳԱԼԱԹԱ ԳՕՐՍԱՍԸ

Էսն. ուս. ֆունտ ազ. գաբ.	28—05
» » » էն եուքսէք	28—06
» » » էն ալտաղը	27—38
Գու սապոն ալտրյարը գ. ք.	28—08
Թանվիլաթը Օսմանիյէ	97—10
» » » էն եուքսէք	—
» » » էն ալտաղը	—
» » » ալտրյարը գ. ք.	—
Սէրի Ա.	64—10
» Բ.	42—10
» Գ.	30—20
Բուլմէլի չըմէնտրֆէրի	127—75
Ադէն Ֆոնդի	6—
Բէյրութ Դրշ.	—
Հէվալէսիպ » բէյրութ	50—

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՄԻՍՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	8—35
Սթամպօլ Ղանդասը	4—01
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	7—
Բէյի ազատինը	19—30
Ֆրամվայ	6—85

—

ԱԳԱՋԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱՐԸ

Օսմ. լիրասը 100 գ. ոսկ	Դրշ. Բ
Գէյազ մէճիտիյէ ֆորգը	108—
Մէճիտիյէ »	98—20
Գէնիճ »	102—
Անթալիզ »	103—
Մանկիլիզ լիրասը	110—16
Ֆրանսզ ալթընը	87—25
Բոլ	90—10
Գրէմիզ ալթընը	51—15
Դրաքմն գայմէսի	8—40

ԳԱՄԳՈ

Լոնտրա	109—½
Բարիզ 3 այ վատէլի	22—98½

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊՊ ՍԷՐԱՍՈՓԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(7) Իլանճի ֆրգաթ Հիմայուն ալայ վէ Թապուրարը իչին 310 սէնէսինտէ իմայ իթիպրիլմէսի լազը կէլէն քիւրքլիւ եաղմուրլրդարընը՝ սիմ մէճիտիյէ 20 դրշ. հնապայյա միւճէատտէի 63½ դրշա վէ Թամիրի տախի 10 դրշա Թալիպկէ էօնտէսինտէ օյուտընատան, Թէնդիրը ֆիյաթլա իթասընա Թալիպ օլանլարընը՝ չէրթիթիսի անյամագ իւզրէ պէհէր ճումատա էրթէսի վէ սալը կինդիրի Երլարդ մէվզրի ալիսինտէ պուլունան իմայաթ իտարէսինէ միւրաճաատ էյլէմէլերի։ 3—2

* * *

(8) Ֆէս ֆապրիկալի Հիմայունը իչին միւպայչա օյունմագ իւզրէ մէվզրի միւնագասայա գոնու լազը վէ իյլուզը Բուռմինին Գնճի չարչէսիին կիւնինտէ գատար միւնագասայարընը իճրասրյա մէգթիւր կինտէ կարարը գաթիսի վերիլէէկի՝ էվվէյճէ իլան իտիլմէյ օյան Ասթրալիա վէ Ինդիթէա Թամ մուԹթահէր ինճէ եաղարլարրյա Տօպրուճանը քիրլի եաբալրը վէ Ինկիլիզ մալի մալի ամբարին ճինին գատարը գաթիլէրի իյլուլը Բուռմինին 15ինճի կիւնինտէ Թէրք ու Թալիգ գրլընարագ 17ինճի ճումատա էքթէսի կիւնիւ տախի 100տէ 5 Թէնզիլաթ գապուլ օլունճաղընատան, օլ վէճնէ իթայա Թալիպ օլանլարդն՝ մագամը ալիի Սէլասքէրի Լէվազիմաթը Ռումմիյէ տարիսինէ կէլմէլէրի։ 3—2

* * *

(9) Ասաքիրը Շահանէ մուայյէնաթը իչին միւպայչասը մէվզրի միւնագասայա գօնուան 3 միլեան գէյտէն 3½ միլեան գրէյէ գատար Մըսրը բիրինճինին իթասընա Թալիպ օլան վէ չէրթիթնի անյամագ իսթէյէնլերին՝ մագամը Սէլասքէրի Լէվազիմաթ տարիսինէ կէլմէլերի։ 3—2

* * *

(10) Նիզամիյէ սէնայի արայլարին 1ինճի Թապուրընին 1ինճի պէօրիս կինտէ իքմալը միւտաէթ իթմէշ օյան Արիֆ պէյ օղլու Ամէտ պէյը Հասանին 94 վէ 95 սէնէլերի ի իւճբէթլերինտէն տօպար մաթլուպը օյան 462 դրշ-ը հավի իքի գրթա սուրէթ գայ օյմուշ վէ գայիրանի օլարագ միւճէատտէն Թաթիրի մուգարրէր պուլունմշ օյմաղա, մէգթիւր 2 գրթա սուրէթ հէր քիրին նէգտինտէ իսէ Թաթիրիր իլանտէն 15 կիւն գարիգնատա Նիզամիյէ Թագինէսինէ թէսլիմ իթմէսի իլան օլունը։ 3—2

* * *

(11) Իւսկիւտար վէ Գալաթէյ Սուչիրքէթլերին անա պօրուլարընատան պիլիգրաֆ, տարիւի իմթիյազը տախիլինտէքի էմանքը ասքէրիյէյէ սու իսալէսի իչին պօրուլար թէֆրիշյէ թէչքիլ օլընճագ եօլարդն ինչանթրյը տարիւի ասքէրիյէյէ գարյը թէսհիհ իտէն Մանիսա վէ գումբանեասընը իչքի թէսհիհ էմրինտ թէլլիլ վէ թէէխիր կէօսթէրմէսի մուգավէլէյին ֆէսսախնի իմթիգամ էյլէմէքտէ, վէ Սու չիրքէթլինին էվվլյճէ կազէթալար իլէ վազը օյան իլանընատա պունը թէէյիտ էյլէմէքտէ օյուտրընա պինէն, մուամարէյէ Մազա Մակնիա թարիխը իլանէն 3 կիւնէ գատար պիզգաթ ատրէի ասքէրիյէտէ իսալթը վիճճատ իտէրէք թէսհիհատընընն հիւսնի իշթիսարը թէէմին իտէսէնինի սուրէթտէ գէնթարթօսը ֆէսսախ օյնարագ ախէրէ իհտալ օլունանազը իլան օլունը։ 3—1

Շուրտի Պահրիյէ ճանիպը ալիսինտէն

Թէրսանէի Ամիրէ իչին պիր ոէնէ զարֆընատա լիւզումի օյան սէքսէն պին ճէտտտ գրյէ Գումայազը օսգանընընդ՝ սիմ մէճիտի եիրմի դրշ. հնապայյա պէհէր ճէտտտ եիւզ գրյէսի գրրդ գուչտա Թալիպի էօնտէսինտէ իտուկինտէն, Թէնկիլ ֆի իլէ իթասընա Թալիպ օյանլարդն՝ մահր հալը Բուռմինին եիրմինճի կիւնինտէ գատար պէհէր կիւն Շուրտի Պահրիյէյէ կէլմէլերի։

14 Իյլուլ 310

Ղուրէպա իսաթխանէսի իչին պիր սէնէլիք միւպայէա օլընանագ 2 նէվվ խաս վէ խարճի էմմէքլէրինին միւնագասաը իճրա օլընանագընատան, իթա իթմէք իսթէյէնլերին՝ չէրթիթը միւնագասայը անլամագ վէ միւնագասատա պուլունմագ իւզրէ՝ մէճիտը իտարէի եվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

13 Իյլուլ 310

ՏՕԳԹՕՐ ԶԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ

Գումգաքուտա Էրմէնի Բաթրիկխանէսի ճաատէսինտէ 15 նօմէրօլը խանէտ.

Մուտատթը մէտիտէատն պէրու ֆէնը թէպպէթտ քէսպը թէճրիպէ իթմէշ օյան թապիպր մուամիլէյն պու տէֆա խանէի մէգթիւրտ իգամէթ իթմէքտ օյուպ, ասրը վէ հէհնրը հազմ վէ հէհնրը ընանուլի պէէյէ ահտ հէր նէվի էմրաը տրզգաթ ու իտմիմամը մախսուսա թէճտավի էյլէտիկի կիպի, ըէ-ֆուլ վէ ոէնէյէ թէրրահէյէի տախի իճրա իտարը։

Թէնի խոնէսինտէ հէր կիւն խաթթա գապալ իտէր, վէ բէնճէնպիկ կիւնէրի էօյլէնտէն սոնրա միւրաճաաթ իտէն խասթէկեանը մէճճանն թէտավի իտարը։

Զարչէնպիկ կիւնէրի տախի էօյլէնտն եվվէյ վէ ճումատա էրթէսի կիւնէրի էօյլէնտէն սոնրա քէօրրիւ պաշնտա Ֆիւշիւքեան էֆ. եճզախանէսինտէ խասթա գապալ իտէր։

MÉTHODE BROWN-SEQUARD contre DÉBILITÉ FAIBLESSE IMPUISSANCE

Bien spécifier le sexe en faisant la commande.

Elixir Séquardien "Alpha" pour les deux Sexes

PRIX DU FLACON : 25 FRANCS. — Envoi franco contre mandat-poste ou chèque sur Paris adresse au DIRECTEUR du LABORATOIRE de PRODUITS PHYSIOLOGIQUES, 10, Rue de l'Orne, PARIS.

HAMBURC MUNICH UNITED

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ՎԷ ՄԻԻՆԻԽ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ

ՄԻԻԹԹԷՖԻԳ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Սէրմայէ	ֆրանգ	8,000,000
Իհթիյաթ ազէսի	»	8,100,000
Սէնէվի հասրլաթ	»	19,532,000

Գու չիրքէթլէր՝ ՔԻՇԱԼԷԹԸ ՄԻԻԹԷԳԱՊԻԼԷ ԻԼԷ ՎԷ ԷՀՎԷՆ ֆիաթլա մաղազասը վէ խանէէր վէ պունարատա պուլունան մալ վէ էմմաա վէ եէհա սիկուրթա իտէրէր։ Տէրսաատէթտէ վէքիր մութթագ

Սթամպօլտա Պաղչէ Գաբուսընատա Ռանմիտատի խանընատա ԳԱՌՆԻԿ ԱՅՈՒԻԱՃԱՏԻՐ

ԷՎԴԱՏԸ ՀԻՄՄԱՑՈՒՆ

Թէքարը իլան իլէ Թաղեիրը մուամիլաթի օլընճայա գատար, Եանի նագտ իլէ ֆիւրուխթի օլընմագ գախտի վագ զրբընընճայա տէկին եալընդ մահլիլաթը վագիգէյէտէն հիսաէսարանին հասպէլ նիզամ պիտա միւպայտէ թէֆիվլ իտէէքլէրի հիսաէլի սէքնէլերին նրսքը մէճիտ 19 դրշ-ը վէ նրսքը տիկէրի եաղմնէի եվգաֆը Հիմայունին սուրէթ վէ սերիվ վէ գուբոնը իլէ սաթբլանագ արը։ Թամմ հիսաէլի օյուպ տա պիրմիզայէտ սաթրանարին մուտճճէլէսինին նրսքը լիրա 100 գրուշ հիսաբլյա տիրա օյարագ, վէ տիկէր նրսքը քէգալիգ սուրէթ վէ սերիվ գապալուլիյէ խմիֆա զըլընճաղընատան, պու գապալտէն սաթիս զիգբամսիլիյաթին մուայյէն օյան 4 հաֆթա միւտէթը կանընատան 2ինճի իլան միւտէթի օյան իչպու 310 սէնէսի էյլուլն 12ինճի կիւնինտէն իթիպարէն մահր մէգթիւրն 19ընճը բազար երթէսի կիւնինտ գատար Թալիպ օլանլարն զրյմթը մուամէնէլերինին էօչրինէ միւսավի թէէմին ազէյլերինէ պէրապէր Մահլիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազըմ կէլէէկկի Ձնճի տէֆա օյարագ իլան օլունը։

.. 3, 5, 7, 9.. 21698 (1). — Գալաթասա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Բէօմիւրճի օսգաղընատա Թամմինէն վէ Թէրպիէն 107 մէթրօ արատատա մէպնի 4 օտայը միշթէմիլ վէ չէհրի 580 գրշ. քիրայը քեարկիր 4 պապ տէքեաքիյնին 56 սէհիմ իթիսարը.յա 16 սէհիմ հիսաէսի. միւնատիսի հաճի Ահմէտ։

..8..7500.—Պէյօղլունտա Բանկալթի մահալլէսինտէ Թուրանա սօգաղընատա Թամմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արատատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 30 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին նրսքի հիսաէսի. հաճի Մահմուտ։

..30..8000.— Գասրմ Բաչատա Ղազի Հասան Բաչա մահալլէսինտէ Ամիթգ Թէրանէ գաբուսը ճատտէսինտէ Թամմինէն վէ Թէրպիէն 14 մէթրօ արատատա մէպնի ֆէկգինտէ 1 օտայը հավի վէ չէհրի 80 գրուշ քիրալը քեարկիր պիր պապ տիւքքանընն պիլթիւն. էօրիւճի Ահմէտ։

..18..3000.— Գասրմ Բաչատա Գուլագսրդ Ահմէտ Գաբթան մահալլէսինտէ Գուլագսրդ Համմամը օսգաղընատա Թամմինէն վէ Թէրպիէն 91 մէթրօ արատատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1900 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ վէ խարապ պիր պապ մէնգիլին նրսքի հիսաէսի. Հիսանի։

..16, 18..30000.—Թօճա Բաչա մահալլէսինտէ Մուրատիյէ ճատտէսինտէ.Թամմինէն վէ Թէրպիէն 49 մէթրօ արատատա մէպնի 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 11 մէթրօ պաղչէյի վէ Թամիրնտա պիր պապ օտայը հավի պիր պապ տիւքքանը միշթէմիլ վէ չէհրի 400 գրուշ քիրալը քեարկիր պիր պապ մէնգիլին նրսքի հիսաէսի. Հիսանի։

..113..400 պէտէլը միզգյէտէ.. 4500. — Եայա գուրպինտէ իպրահիմ Զաֆուշ մահալլէսինտէ Մէվլանանէ ճատտէսինտէ Թամմինէն վէ Թէրպիէն 95 մէթրօ պիր գրթա արատանը պիլթիւն. հաճի Հիսէյին։

..12, 69..2250.—Խրրգաի Շէրիֆ գուրպինտէ Ագ Շէմսէտտին մահալլէսինտէ Խրրգաի Շերիֆի ճատտէսինտէ Թամմինէն վէ Թէրպիէն 68 մէթրօ պիր գրթա արատանը պիլթինի. էօրիւճի Հիսէյին։

..93, 95..4500.—Պօյաճը գարիյէսինտէ Գօյու ճատտէսինտէ սէրուհինտէ պիր գույուլը միշթէմիլ Թամմինէն վէ Թէրպիէն 305 մէթրօ պիր գրթա արատանը նրսքի հիսաէսի. հաճը Մահմուտ։

..61..6250.— Սուլթան Ահմէտ գուրպինտէ կիւն կէօրմէզ մահալլէսինտէ Քէմէր Ալթը ճատտէսինտէ Թամմինէն վէ Թէրպիէն 258 մէթրօ արատատա մէպնի 9 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 182 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին լուպ հիսաէսի. հաճը Հասան։

..14..4000.— Գումգապուտա Ֆիլիպէնճի Հիսամէտտին մահալլէսինտէ Մէքթէպ սօգաղընատա Թամմինէն վէ Թէրպիէն 68 մէթրօ արատատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույու վէ 1 սարնրճ վէ Թահթանա պիր պատրումը վէ պիր մդատար աչրգրգը միշթէմիլ վէ չէհրի 60 դրշ. քիրայը միթէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին նրսքի հիսաէսի. Հիսանի։

..30 միքէրրեր .. 2500.— Գաբքէօրիւնտէ Օսման ագա մահալլէսինտէ Ռումն Հաֆրդ սօգաղընատա պէրմէնիպար գայրը սէնէտ 62 գրրա վէ 18 բարմագ պիր գրթա արատանը պիլթիւն. էօրիւճի Հիսէյին։

..96..7000.—Թօքգաքուտա Պայազիտ Ագա մահալլէսինտէ Ագսէրայ ճատտէսինտէ Թամմինէն վէ Թէրպիէն 38 մէթրօ արատատա մէպնի վէ 22 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 45 դրշ. քիրայը քեարկիր գանվէ տիւքքանընընն պիւթիւն. հաճի Ահմէտ։

..2..4350.— Բանկալթիմահալլէսինտէ Ֆօլայատէրէսի ճատտէսինտէ քեանն 4 միւքէրրեր 10 նօմէրօլը էմմաքա գայայ օյրնան անճագ 2 նօմէրօլը մուգատամա պէրպէր կէտիկի էյէէմմ մուայյէն պէրմուճիպը խարիթա 18 բարմագ 57 գրրա մէյլանանէնին բուպ հիսաէսի. հաճի Ահմէտ։

..2, 4.. 4000. — Եէտի Գուլէ գուրպինտէ Քիւրքճի պայը Հիսէյին ագա մահալլէսինտէ Եէտիգուլէ ճատտէսինտէ Թամմինէն վէ Թէրպիէն 104 մէթրօ արատատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 76 մէթրօ պաղչէյի վէ իթթիհամինտէ 45 մէթրօ արատայը միշթէմիլ վէ չէհրի 60 դրշ. քիրայը ախչապ պիր պապ մէնգիլին նրսքի հիսաէսի. Հիսանի։

..10..3043. — Գումգապուտա Թավաշի Սիւլեյման ագա մահալլէսինտէ Ֆրնարգ Գրրան սօգաղընատա Թամմինէն վէ Թէրպիէն 46 մէթրօ արատատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ սանտրգ օտասը վէ 1 գույուլը միշթէմիլ նիմ քեարկիր պիր պապ մէնգիլին 7 հիսաէսէն 1 հիսաէսի. Հիսանի։

..77 ամիգ 79 ճէտտտ..9000— Էյուպատա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Ճամիի Քէպիր ճատտէսինտէ Թամմինէն վէ Թէրպիէն 42 մէթրօ արատատա մէպնի ֆէկգինտէ 2 օտայը միշթէմիլ վէ սէնէվի 3600 դրշ. քիրայը միւք մա կէտիք ախչապ 1 պապ գասապ տիւքքանը իլէ պիրա կէտիք պիր պապ մանավ տիւքքանընընն բուպ հիսաէսի. Հիսանի։

..31..875.—Ֆէնէրբատ Թէրֆիի ճամիէր մահալլէսինտէ Քիրէմիտ մահալլէսի ճատտէսինտէ պէրմուճիպը չաբ 6 գրա վէ 19 բարմագ ամիգ պիր գրթա արատանը բուպ հիսաէսի. հաճի Մահմուտ։

..97 .. 4000. — Իւսկիւտարտա Քէճճէ Տէտտ մահալլէսինտէ Թօքթաշը ճատտէսինտէ Թամմինէն վէ Թէրպիէն 20 մէթրօ արատատա մէպնի վէ չէհրի 40 դրշ. քիրայը միւթէհամմիլ ախչապ պիր պապ տօղրամաճը տիւքքանը կէտիկինին պիւթիւն. հաճի Հիսէյին։

(1) Ճիւմլէլէրին պաշլարընատա իլաթ հիզատատ պուլունան ռագգամար մահալիաթրն նիւմէրլարընը վէ իքինճի հիզատատ իլաթրն գրմէքը մուհամմէնէլերինի պիտիրմէքտէ պիրլէր։

Կ. ԻՆՃԻՃԵԱՆ ՄԱԽՈՏՈՒԼԱՐԸ

Տէրսաատէթտէ Մարբուճճրյար իչինտէ Քիւչիւք Սպուտ խանը ԹԷԼԵՓՈՆ ԹԻՎ 1860

Տէրսաատէթտէ Մարբուճճրյար իչինտէ Քիւչիւք Սպուտ խանը ԹԷԼԵՓՈՆ ԹԻՎ 1860

ՊԷՕՅԻՈՒՐ ՄԱԼԱՍԱՋՆ

ԷՎՐՕՊԱ ՎԷ ԱՄԷՐԻԿԱ ԷՄԹԱԱՍԸՆԸՆ ՀԱԳԻԳԻ ՊԻՐ ՍԷՐԵՏԻՍԻ

Շէհրիմիզտէ իհտրա մուամէլէ իսէն Թիճարէթ եվէյիրինին էն պէպիւյք վէ էն միւԹեպերլերինէ օյան «Կ. Ինճիճեան Մախոտուլարը» ճէսիմ պիր տարիէ տարիկինտ կերէք Տէրսաատէթ վէ կերէք Թարյա միւշէերիլերի իչին հէր նէվվ երէք, եանն, չիԹէր, բամպագ վէ ֆիտիգօ եաղ վէ գրշ իչէն կիտիէնճէ էմԹաալար իլէ հէր նէվվ պուչպար վէ չէրէքէն մամամլ էսկէքտ, խուրասանի վէ Թօհանֆիյէ միԹէպպիլիգ էշ-էա, իչէսէէր, սասաթլար՝ ճիտմէքի տէ Թօքատ վէ պիր չէրեկ տուգիճայա գասապ ֆիւրուխթ իթմէքտէ տիրլէր։

Պունլարատն մամատա հէր նէվվ չօրապ, մէնտիլ, ֆանէլա, հավլու, բէշկիր, բլաթրն, գրյուն պաղ, գօլալը կէսմէքլէր, հրէքէ վէ գասրմալար իչին ճաքէթլէր, եանչ, գուլաղ, մոս, պէլեա, շալ, գաշշն, սիրբիս սիրբիս գօգալար, չաքլ, մագաս, սիրբր, աչթուն կիսմիս վէ հէրէլ սասաթլար, բանտիլ, գօրտան վէ չընդրբալար էշկէն ֆիտիգա սաթրյմագատ արը։

Մէղքիւր մաղազայա միւրաճաաթ իտէն միւշէերիլէր՝ հէր նէվվ Թիթիճն վէ տիկաա գուԹարլարը, տէրիտէն մատամլ էմԹաա, գասրդնարա մոհուսա չանթայրը, արմանիք, ֆէնէքա,